



# Gemeinde-Nachrichten

## Gemeinde Unterwellenborn

mit den Ortsteilen Birkigt, Bucha, Dorfkulm, Goßwitz, Könitz,  
Langenschade, Lausnitz, Oberwellenborn, Unterwellenborn

Nr. 01

Mittwoch, 13.01.2010

5. Jahrgang

### AMTLICHER TEIL

## GEMEINDEVERWALTUNG UNTERWELLENBORN

### Öffnungszeiten des Verwaltungsamtes der Gemeinde Unterwellenborn

**Dienstag:** 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
13.30 Uhr bis 17.45 Uhr

**Donnerstag:** 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
13.30 Uhr bis 15.45 Uhr

**Montag, Mittwoch, Freitag nach Vereinbarung**

### Sprechzeiten der Bürgermeisterin

Nur nach Vereinbarung:  
Telefon 0 36 71 / 67 31 - 11

### Sprechzeiten des Kontakt- bereichsbeamten der PI Saalfeld

PHM Herr Wiefel, im Amt der  
Gemeindeverwaltung Unterwellenborn,  
Ernst-Thälmann-Str. 19

**Dienstag:** 15.00 Uhr bis 17.30 Uhr

telefonisch erreichbar: 0 36 71 / 67 31 - 33  
bzw. über PI Saalfeld: 0 36 71 / 560

### Impressum

Herausgeber: Gemeinde Unterwellenborn  
Ernst-Thälmann-Straße 19  
07333 Unterwellenborn

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Gemeinde Unterwellenborn Andrea Wende  
Bürgermeisterin

Für die sachliche Richtigkeit von Informationen der Zweckverbände zeichnen diese selbst verantwortlich.

Das Amtsblatt erscheint in der Regel einmal monatlich. Es wird an alle erreichbaren Haushalte der Gemeinde Unterwellenborn kostenlos verteilt. Im Bedarfsfall können Einzelexemplare bei der Firma Satz & Media Service, Straße des Friedens 1 a, 07338 Kaulsdorf zum Einzelpreis von 2,23 Euro (incl. Porto und Mehrwertsteuer) bezogen werden.

Redaktionsschluss: In der Regel 10 Tage vor Erscheinen des Amtsblattes.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte übernimmt der Verlag keine Verantwortung. Rücksendung nur bei Rückporto.

Gesamtherstellung, verantwortlich für Anzeigenannahme und kostenlose Verteilung:

Satz & Media Service Uwe Nasilowski  
Straße des Friedens 1 a  
07338 Kaulsdorf  
Tel. 03 67 33 / 233 15  
Fax 03 67 33 / 233 16  
E-mail: satz.mediaservice@t-online.de

Für Verträge mit der Fa. Satz & Media Service, Inhaber Uwe Nasilowski gelten deren allgemeine Geschäftsbedingungen.

### Nächster Redaktionsschluss

Montag, 18.01.2010

### Nächster Erscheinungstermin

Freitag, 29.01.2010

## Allgemeiner Hinweis!

**Die Sprechzeiten der Ortsbürgermeister  
in den Ortsteilen der Gemeinde  
entnehmen Sie bitte  
den örtlichen Aushängen!**

# 1. Änderungssatzung zur Friedhofssatzung der Gemeinde Unterwellenborn

Der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn hat in seiner Sitzung am 09.12.2009 aufgrund der §§ 19 Abs. 1 und 21 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (ThürKO) vom 16. August 1993 (GVBl. S. 501), zuletzt geändert durch Gesetz vom 8. April 2009 (GVBl. S. 345), sowie des § 33 Thüringer Bestattungsgesetzes vom 19. Mai 2004 (GVBl. S. 505 ff.) zuletzt geändert durch Gesetz vom 8. Juli 2009 (GVBl. S. 592) folgende Änderungssatzung erlassen:

### § 1 Änderungen

Die Friedhofssatzung der Gemeinde Unterwellenborn vom 10.12.2008 wird wie folgt geändert:

#### 1. § 5 – Verhalten auf dem Friedhof

- Abs. 2 Satz 1 wird wie folgt ersetzt:  
„Nicht gestattet ist innerhalb des Friedhofs:“
- In Abs. 2 wird der Buchstabe a gestrichen; dessen Inhalt wird ohne Nummerierung wie folgt ersetzt:  
„das Befahren der Wege mit Fahrzeugen aller Art, soweit nicht besondere Erlaubnis hierzu erteilt ist; ausgenommen von diesem Verbot sind Kinderwagen und Rollstühle sowie Fahrzeuge der Friedhofsverwaltung/Bauhof. Für die Erlaubniserteilung gilt die Gebührensatzung.“
- Abs. 2 Buchstabe b) wird ersatzlos gestrichen
- Abs. 2 Buchstabe c) wird durch Buchstabe a) ersetzt
- Abs. 2 Buchstabe d) wird durch Buchstabe b) ersetzt; das Wort Zustimmung wird gestrichen und hinter das Wort „ohne“ wird folgender Wortlaut eingesetzt:  
„vorherige Anzeige bei“
- In Abs. 2 wird unter Buchstabe c) folgender Wortlaut eingefügt:  
„Druckschriften zu verteilen; ausgenommen Drucksachen, die im Rahmen von Bestattungsfeiern notwendig und üblich sind;“
- Abs. 2 Buchstabe e) wird durch Buchstabe d) ersetzt
- Abs. 2 Buchstabe f) wird durch Buchstabe e) ersetzt
- Abs. 2 Buchstabe g) wird ersatzlos gestrichen

- Abs. 2 Buchstabe h) wird durch Buchstabe f) ersetzt
- Abs. 2 Buchstabe i) wird durch Buchstabe g) ersetzt
- Nach dem Buchstaben g wird der Satz „Die Friedhofsverwaltung kann Ausnahmen zulassen, soweit sie mit dem Zweck des Friedhofs und der Ordnung auf ihm vereinbar sind.“ eingefügt.

#### 2. Der § 5 – Verhalten auf dem Friedhof – wird um den Abs. 6 mit folgendem Wortlaut erweitert:

- 6. Für die Anzeige nach Abs. 2 Buchstabe b gelten die Bestimmungen des Thüringer Verwaltungsverfahrensgesetzes (ThürVwVfG) zum Verfahren über die einheitliche Stelle (§§ 71a bis 71e ThürVwVfG).

#### 3. Der § 6 – Gewerbliche Betätigung auf dem Friedhof

- Abs. 1 wird durch folgenden Wortlaut ersetzt:
  1. Steinmetze, Bildhauer, Gärtner, Bestatter und sonstige Gewerbetreibende haben die gewerbliche Tätigkeit auf den Friedhöfen der Friedhofsverwaltung vorher anzuzeigen.
- Abs. 2, 3, 5, 7, und 9 werden gestrichen
- Abs. 4 wird zu Abs. 2 mit folgendem Wortlaut:  
„Der Friedhofsverwaltung ist mit der Anzeige weiterhin nachzuweisen, dass der Gewerbetreibende einen für die Ausführung seiner Tätigkeit ausreichenden Haftpflichtversicherungsschutz besitzt“.
- Abs. 3 erhält folgenden Wortlaut:
  3. Auf Verlangen des Gewerbetreibenden stellt die Friedhofsverwaltung eine Berechtigungskarte aus. Die Gewerbetreibenden haben für ihre Mitarbeiter einen Bedienstetenausweis auszufertigen. Der Bedienstetenausweis und eine Kopie der Anzeige ist dem aufsichtsberechtigten Friedhofspersonal auf Verlangen vorzuzeigen.
- Abs. 6 wird zu Abs. 4
- Abs. 5 erhält folgenden Wortlaut:
  5. Gewerbliche Arbeiten auf den Friedhöfen dürfen nur werktags innerhalb der Öffnungszeiten ausgeführt werden. Die Arbeiten sind eine halbe Stunde vor Ablauf der Öffnungszeiten des Friedhofes, spätestens um 19.00 Uhr, an Samstagen und Werktagen vor Feiertagen spätestens um 13.00 Uhr zu beenden. Soweit Öffnungszeiten nicht festgelegt sind, dürfen die Arbeiten in den Monaten März bis Oktober nicht vor 6.00 Uhr und in den Monaten November bis Februar nicht vor 7.00 Uhr begonnen werden. Die Friedhofsverwaltung kann Verlängerungen der Arbeitszeiten zulassen.
- Abs. 8 wird Abs. 6; Im Satz 1 wird hinter dem Wort „nur“ das Wort „vorübergehend“ eingefügt; Als Satz 2 des Abs. 6 wird folgender Satz eingefügt:

„Die Gewerbetreibenden dürfen auf den Friedhöfen keinerlei Abfall, Abraum-, Rest- und Verpackungsmaterial ablagern.“ Satz 3 wird zu Satz 4, wobei nach dem Wort „an“ die Worte „oder in“ eingefügt werden.

- Abs. 7 erhält folgenden Wortlaut:

„7. Die Friedhofsverwaltung kann die Tätigkeit der Gewerbetreibenden, die trotz Mahnung gegen die Vorschriften der Friedhofssatzung verstoßen, oder bei denen die Voraussetzungen des Abs. 2 ganz oder teilweise nicht mehr gegeben sind, auf Zeit und Dauer untersagen. Bei einem schwerwiegenden Verstoß ist die Mahnung entbehrlich.“

- Abs. 8 erhält folgenden Wortlaut:

„8. Für die Durchführung von Verwaltungsverfahren nach Abs. 1 gelten die Bestimmungen des Thüringer Verwaltungsverfahrensgesetz (ThürVwVfG) zum Verfahren über die einheitliche Stelle (§§ 71a bis 71e ThürVwVfG).“

4. § 16 – Urnengrabstätten – wird um folgenden Wortlaut erweitert:

- Abs. 4 Urnengemeinschaftsgrabstätten wird im Abschnitt 4 um Bucha und Röblitz erweitert
- Abs. 4 Urnengemeinschaftsgrabstätten wird im Abschnitt 5 wie folgt erweitert:

Bucha – Namensschild  
Röblitz – Namensschild

5. § 19 – Abteilungen mit allgemeinen und zusätzlichen Gestaltungsvorschriften

- In Abs. 1 ist nach Satz 3 folgender Wortlaut einzufügen:

„Aufgrund der Änderung des § 4 Abs. 4 Abschnitt 4 und Abschnitt 5 wurden die Belegungspläne für die Friedhöfe Bucha und Röblitz geändert und ausgetauscht.“

6. § 28 – Fundamentierung und Befestigung – wird wie folgt geändert:

- Abs. 1 wird wie folgt geändert:

1. Die Grabmale sind, ihrer Größe entsprechend, nach den allgemein anerkannten Regeln des Handwerks so zu fundamentieren und zu befestigen, dass sie dauernd standsicher sind und auch beim Öffnen benachbarter Gräber nicht umstürzen oder sich senken können. Dies gilt für sonstige bauliche Anlagen entsprechend.

- Abs. 2 wird zu Abs. 3

- Abs. 2 erhält folgende Formulierung:

2. Die Art der Fundamentierung und der Befestigung, insbesondere die Größe und Stärke der Fundamente, bestimmt die Friedhofsverwaltung gleichzeitig mit der Zustimmung nach § 26. Die Friedhofsverwaltung kann überprüfen, ob die

vorgeschriebene Fundamentierung durchgeführt worden ist.

7. § 38 – Ordnungswidrigkeiten – wird wie folgt geändert:

- In Abs. 1 Buchstabe c) wird wie folgt geändert:

„1. Friedhofswege, mit Fahrzeugen aller Art, ohne Erlaubnis befährt“

Hinter das Wort Fahrzeuge werden die Wörter „ohne Erlaubnis“ eingefügt.

- Abs. 1 Buchstabe c Nr. 2 wird ersatzlos gestrichen

- Aus Abs. 1 Buchstabe c) Nr. 3 wird Nr. 2

- In Abs. 1 Buchstabe c) Nr. 4 werden die Wörter „bzw. ohne Zustimmung der Friedhofsverwaltung gewerbsmäßig“ gestrichen; Abs. 1 Buchstabe c) Nr.4 wird Nr. 3

- In Abs. 1 Buchstabe c) wird unter Nr. 4 folgender Wortlaut eingefügt:

„Druckschriften verteilt, ausgenommen Drucksachen, die im Rahmen von Bestattungsfeiern notwendig und üblich sind“.

- In Abs. 1 Buchstabe c) Nr. 5 werden die Worte „und“ gestrichen und nach dem Wort Einrichtungen die Worte „oder Anlagen verunreinigt oder beschädigt“ und nach dem Wort Rasenflächen das Wort „oder“ eingefügt.

- Abs. 1 Buchstabe c) Nr. 7 wird gestrichen.

- Abs. 1 Buchstabe c) Nr.8 erhält die Nr. 7

- Abs. 1 Buchstabe c) Nr. 9 erhält die Nr. 8

- Abs. 1 Buchstabe c) Nr. 9 erhält folgenden Wortlaut:  
„entgegen § 5 Abs. 3 Gedenkfeiern und andere nicht mit einer Bestattung/Beisetzung zusammenhängenden Veranstaltung ohne Zustimmung der Friedhofsverwaltung durchführt.“

- Abs. 1 Buchstabe d wird ersatzlos gestrichen.

- Aus Abs. 1 Buchstabe e – o wird Buchstabe d – n

- In § 38 Abs. 2 wird der Betrag „1000 Euro“ durch „5000 Euro“ ersetzt. Das Gesetz über Ordnungswidrigkeiten (OWIG), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 29. Juli 2009 (BGBl. I S. 2353) findet Anwendung.

## § 2 In-Kraft-Treten

Diese Änderung tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Unterwellenborn, den 28.12.2009

Gemeinde Unterwellenborn

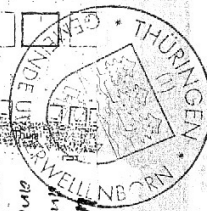


Wende  
Bürgermeisterin



geänderte Anlage zur 1. Änderungssatzung zur  
Friedhofssatzung der Gemeinde Unterwellenborn  
vom 28.12.09  
Unterwellenborn, den 28.12.2009

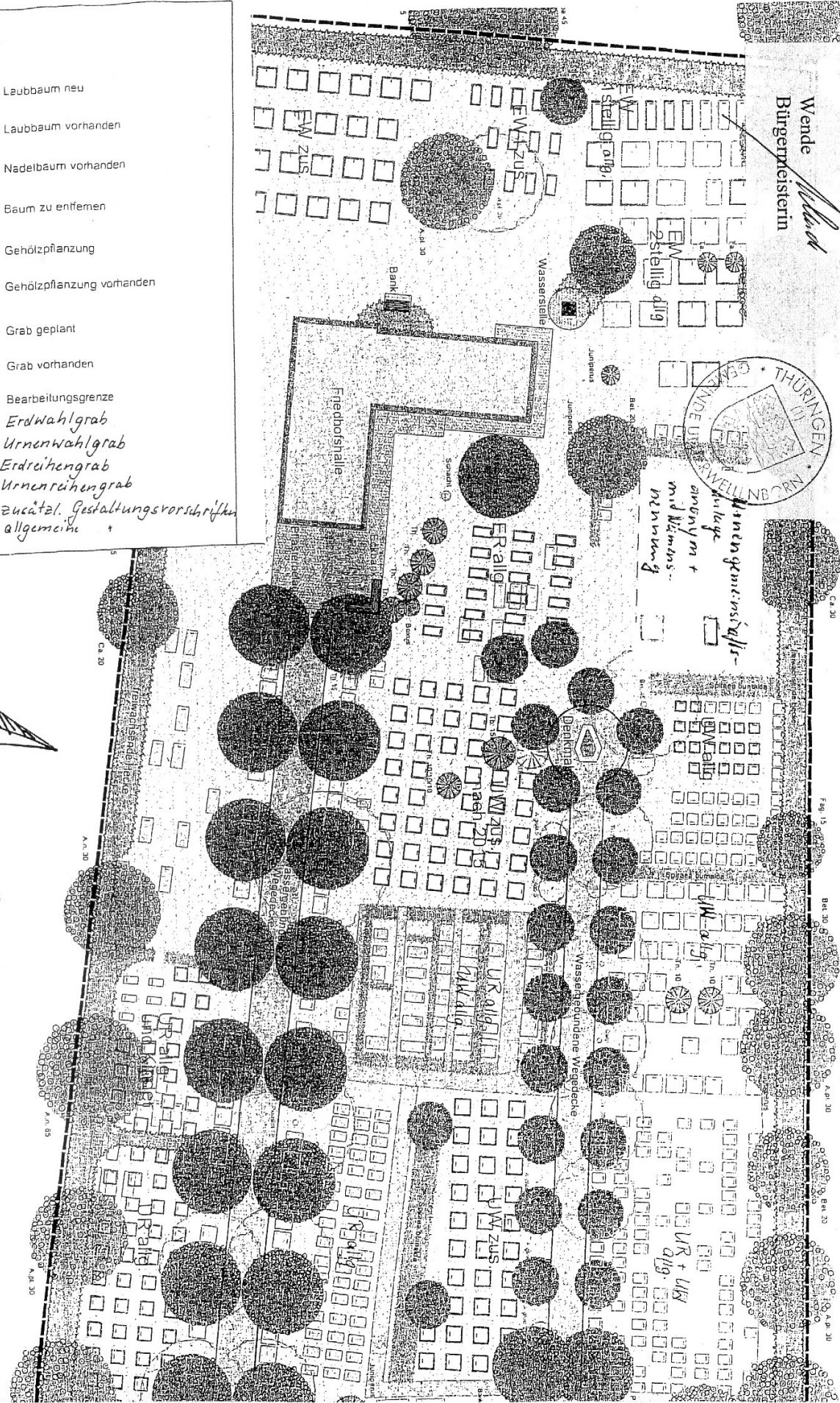
Wende  
Bürgermeisterin



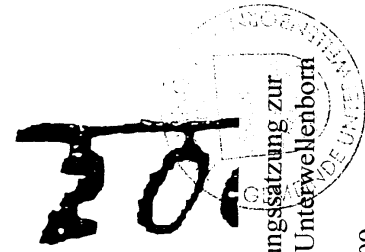
*Handwritten note:*  
Anhangswahlgräber  
anonym +  
mit Namens-  
nennung

*Handwritten signature:*  
Friedhof Röhrlitz

- Legende
- Laubbaum neu
  - Laubbaum vorhanden
  - Nadelbaum vorhanden
  - Baum zu entfernen
  - Gehölzpflanzung
  - Gehölzpflanzung vorhanden
  - Grab geplant
  - Grab vorhanden
  - Bearbeitungsgrenze
  - W - Erdwahlgrab
  - U - Urnenwahlgrab
  - R - Erdreihengrab
  - R - Urnenreihengrab
  - : - zusätzl. Gestaltungsvorschriften
  - lg. - allgemein

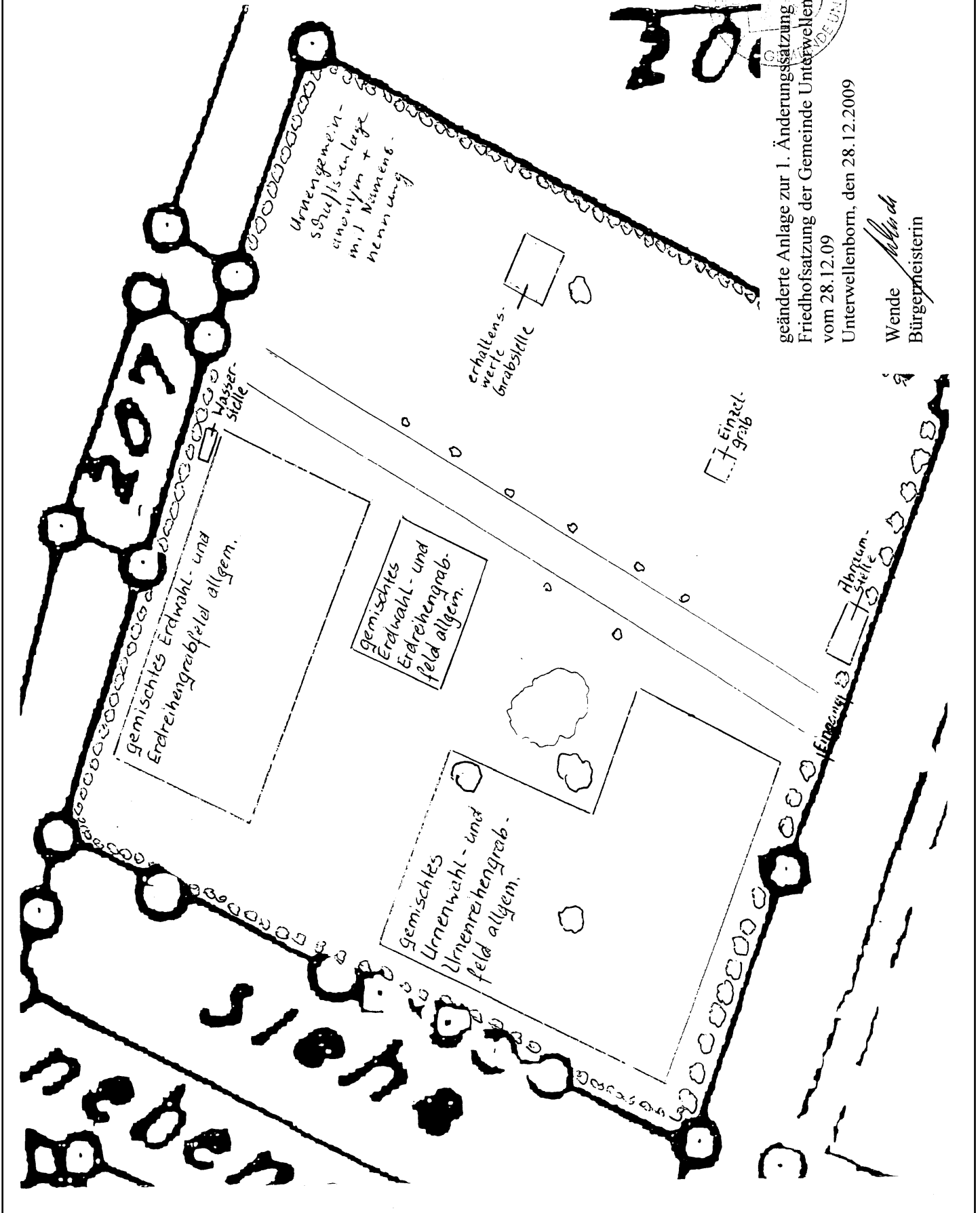


# Friedhof Bucha



geänderte Anlage zur 1. Änderungssatzung zur Friedhofsatzung der Gemeinde Unterwellenborn vom 28.12.09  
Unterwellenborn, den 28.12.2009

Wende *Wende*  
Bürgermeisterin



## Sprechzeiten der Schiedsstelle

Tag: jeden 1. Dienstag im Monat  
Uhrzeit: 17.00 Uhr – 18.00 Uhr  
Ort: Gemeindeverwaltung Unterwellenborn  
Terminvereinbarung telefonisch unter 0160/93 15 49 94  
jeden Mittwoch von 19.00 Uhr bis 20.00 Uhr.

## Information!

Ab 10. März 2009 befindet sich die Bibliothek im 2. Obergeschoss links und ist jeden Dienstag von 14.30 Uhr bis 17.30 Uhr geöffnet!

## Beschlüsse

### der 4. Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Unterwellenborn am 9. Dezember 2009

**1. Beschluss-Nr. 01/04/GR/09**  
Bestätigung der Niederschrift der 3. Sitzung am 14. Oktober 2009

#### *Vorlagentext:*

Der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn bestätigt die Niederschrift der 3. Sitzung vom 14. Oktober 2009.

Ja: 14      Nein: 0      Enthaltung: 2      Befangen: 0

**2. Beschluss-Nr. 02/04/GR/09**  
Öffentliche Bekanntmachung der in nicht öffentlichen Sitzungen gefassten Beschlüsse wegen Wegfall der Geheimhaltung entsprechend § 40 (2) ThürKO

#### *Vorlagentext:*

Der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn beschließt, die in nicht öffentlichen Sitzungen gefassten Beschlüsse in ortsüblicher Weise öffentlich bekannt zu machen wegen Wegfall der Geheimhaltung:

## Beschlüsse

### der 1. nicht öffentlichen Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Unterwellenborn am 30. Mai 2006

**1. Beschluss-Nr. 08/01/06**  
Vertrag und Bestellung einer beschränkten persönlichen Dienstbarkeit

**2. Beschluss-Nr. 09/01/06**  
Sanierung Dach, Fassade, Außenanlagen Haus der Gemeinde und Finanzierungsvorschlag

**3. Beschluss-Nr. 10/01/06**  
Vergabe Heizungseinbau Dorfstraße 3, Unterwellenborn, für zwei Familien und überplanmäßige Ausgabe

## Beschlüsse

### der 2. nicht öffentlichen Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Unterwellenborn am 11. Juli 2006

**3. Beschluss-Nr. 29/02/06**  
Vergabe zusätzlicher Leistung im Rahmen der Sanierung Könitzer Straße 2 (alte Schule)

**4. Beschluss-Nr. 36/02/06**  
Vergabe Los 1–3 Sanierung Dach/Fassade Haus der Gemeinde Unterwellenborn

**5. Beschluss-Nr. 37/02/06**  
Vergabe Parkplatzbefestigung Kindertagesstätte Unterwellenborn

**6. Beschluss-Nr. 38/02/06**  
Vergabe Ausbau Grubensteig OT Goßwitz

**7. Beschluss-Nr. 41/02/06**  
Erwerb von Straßenflächen – Lohweg Unterwellenborn

## Beschlüsse

### der 3. nicht öffentlichen Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Unterwellenborn am 28. September 2006

**1. Beschluss-Nr. 60/03/06**  
Zusammenlegung der Bauhöfe

**2. Beschluss-Nr. 62/02/06**  
Vergabe von Pflanzleistungen Ländlicher Wegebau „Am Wald“ OT Birkigt

**3. Beschluss-Nr. 63/03/06**  
Vergabe von Pflanzleistungen Ländlicher Wegebau „Talweg“ OT Unterwellenborn

**4. Beschluss-Nr. 64/03/06**  
Vergabe Forstwegebau „Viehweg“ oberer Abschnitt in Langenschade

**5. Beschluss-Nr. 65/03/06**  
Bestätigung des Kaufvertrages UR Nr. 1026/2006, Notar Watoro

**8. Beschluss-Nr. 66/03/06**  
Bestätigung des Kaufvertrages UR Nr. 1027/2006, Notar Watoro

**9. Beschluss-Nr. 67/03/06**  
Bestätigung des Kaufvertrages UR Nr. 1028/2006, Notar Watoro

**10. Beschluss-Nr. 68/03/06**  
Bestätigung des Kaufvertrages UR Nr. 1217/2006, Notar Watoro

**11. Beschluss-Nr. 69/03/06**  
Bestätigung des Kaufvertrages UR Nr. 1218/2006, Notar Watoro

**12. Beschluss-Nr. 70/03/06**  
Bestätigung der Messungsanerkennung UR Nr. 1048/06, Notar Watoro

**13. Beschluss-Nr. 71/03/06**

Antrag auf Abweichung von den Festsetzungen Dachform/Dachneigung V/E-Plan „Am Sportplatz – Kirchweg“ OT Goßwitz

**14. Beschluss-Nr. 72/03/06**

Antrag zur Abweichung von der Festsetzung Garagenstandort V/E-Plan „Am Mühlbach“

**15. Beschluss-Nr. 73/03/06**

Gemeindliches Einvernehmen zur Bauvoranfrage Eigenheimbau Lausnitz/Weg nach Rockendorf

**16. Beschluss-Nr. 74/03/06**

Ablehnung des Antrages zum Neubau von fünf Parkstellflächen im B-Plangebiet Mitte – Süd des PZV MHU

**17. Beschluss-Nr. 75/03/06**

Gemeindliches Einvernehmen zur Errichtung eines Wohnhauses und einer Überdachung am alten Wohnhaus Goethestraße 7 im OT Könitz

**18. Beschluss-Nr. 77/03/06**

Aufkauf Bahngelände ehemaliger Kokslagerplatz Unterwellenborn

**Beschlüsse**

**der 4. Sitzung**

**des Gemeinderates der Gemeinde Unterwellenborn  
am 15. November 2006**

**1. Beschluss-Nr. 88/04/06**

Bestätigung Kaufvertrag UR Nr. 1476/06, Notar Watoro

**2. Beschluss-Nr. 89/04/06**

Bestätigung Kaufvertrag UR Nr. 1477/2006, Notar Watoro

**3. Beschluss-Nr. 90/04/06**

Bestätigung Kaufvertrag UR Nr. 1478/2006, Notar Watoro

**4. Beschluss-Nr. 91/04/06**

Bestätigung Kaufvertrag UR Nr. 1479/2006, Notar Watoro

**Beschlüsse**

**der 5. öffentlichen Sitzung**

**des Gemeinderates der Gemeinde Unterwellenborn  
am 17. Januar 2007**

**1. Beschluss-Nr. 98/05/07**

Bestätigung UR 1124/2006, Notar Uwe Münsterberg, Saalfeld

**2. Beschluss-Nr. 99/05/07**

Bestätigung UR 1125/2006, Notar Uwe Münsterberg, Saalfeld

**3. Beschluss-Nr. 100/05/07**

Erwerb Flurstück Nr. 17/5, Gemarkung Unterwellenborn

**4. Beschluss-Nr. 101/05/07**

Vergabe der Maßnahme „Sanierung der Sicherheitsbeleuchtung im Haus der Gemeinde Unterwellenborn“

**Beschlüsse**

**der 6. Sitzung**

**des Gemeinderates der Gemeinde Unterwellenborn  
am 14. März 2007**

**1. Beschluss-Nr. 113/06/07**

Vergabe Umfeldgestaltung Kita Könitz

**2. Beschluss-Nr. 114/06/07**

Bestätigung Notarvertrag UR 222/07, Notar Heinz Watoro, Saalfeld

**3. Beschluss-Nr. 115/06/07**

Bestätigung Notarvertrag UR 147/07, Notar Heinz Watoro, Saalfeld

**4. Beschluss-Nr. 116/06/07**

Bestätigung Notarvertrag UR 273/07, Notar Heinz Watoro, Saalfeld

**Beschlüsse**

**der 7. Sitzung**

**des Gemeinderates der Gemeinde Unterwellenborn  
am 30. Mai 2007**

**1. Beschluss-Nr. 127/07/07**

Bestätigung UR-Nr. 0520/2007, Notar Heinz Watoro

**2. Beschluss-Nr. 128/07/07**

Vergabe Bauvorhaben Sanierung Heimatmuseum 2. BA/ Baumeisterarbeiten, OT Könitz

**3. Beschluss-Nr. 129/07/07**

Vergabe Bauvorhaben Sanierung Teich, OT Goßwitz

**4. Beschluss-Nr. 130/07/07**

Antrag auf den Erwerb der Flurstücke Nr. 599/38 und 599/51 in der Gemarkung Bucha

**5. Beschluss-Nr. 131/07/07**

Antrag auf den Erwerb der Flurstücke Nr. 599/42 und 599/47 in der Gemarkung Bucha

**6. Beschluss-Nr. 132/07/07**

Antrag auf den Erwerb der Flurstücke Nr. 599/40 und 599/49 in der Gemarkung Bucha

**7. Beschluss-Nr. 133/07/07**

Antrag auf den Erwerb des Flurstückes Nr. 599/34 in der Gemarkung Bucha

**8. Beschluss-Nr. 134/07/07**

Antrag auf den Erwerb des Flurstückes Nr. 599/22 in der Gemarkung Bucha

**9. Beschluss-Nr. 135/07/07**

Antrag auf den Erwerb des Flurstückes Nr. 599/24 in der Gemarkung Bucha

**10. Beschluss-Nr. 136/07/07**

Antrag auf den Erwerb des Flurstückes Nr. 599/26 in der Gemarkung Bucha

**11. Beschluss-Nr. 137/07/07**

Antrag auf den Erwerb des Flurstückes Nr. 599/28 in der Gemarkung Bucha

## **12. Beschluss-Nr. 138/07/07**

Antrag auf den Erwerb des Flurstückes Nr. 599/32 in der Gemarkung Bucha

## **13. Beschluss-Nr. 139/07/07**

Kaufantrag Bungalow im Saalthal Alter, Flurstück Nr. 599/29

### **Beschlüsse**

#### **der 8. Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Unterwellenborn am 28. Juni 2007**

##### **1. Beschluss-Nr. 140/08/07**

Vergabe Straßenbaumaßnahme Karl-Marx-Straße im OT Könitz

##### **2. Beschluss-Nr. 141/08/07**

Überplanmäßige Ausgaben zur Sicherstellung der Finanzierung Straßenbau „Karl-Marx-Straße“ im OT Könitz

##### **3. Beschluss-Nr. 142/08/07**

Antrag zum Kauf des Flurstücks Gemarkung Bucha, Flur 7, Flurstück 599/12

##### **4. Beschluss-Nr. 143/08/07**

Sanierung bzw. Ersatzneubau des Dorfteiches/Nutzung als Löschwasserteich in Unterwellenborn OT Könitz im Rahmen der Förderung der integrierten ländlichen Entwicklung

##### **5. Beschluss-Nr. 144/08/07**

Außerplanmäßige Ausgaben für den Eigenanteil der Sanierung bzw. Ersatzneubau Dorfteich im OT Könitz im Rahmen der Förderung der integrierten ländlichen Entwicklung – Los 1 – für das Jahr 2007

### **Beschlüsse**

#### **der 9. Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Unterwellenborn am 11. Juli 2007**

##### **1. Beschluss-Nr. 167/09/07**

Bestätigung der Verträge nach Verkehrsflächenbereinigungsgesetz und Durchführung der Flächenkäufe

##### **2. Beschluss Nr. 169/09/07**

Kaufantrag Bungalow-Nr. 63 mit dem Flurstück Nr. 599/29, Flur 7, in der Gemarkung Bucha

### **Beschlüsse**

#### **der 10. Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Unterwellenborn am 12. September 2007**

##### **1. Beschluss-Nr. 186/10/07**

Vergabe Ersatzneubau Dorfteich

### **Beschlüsse**

#### **der 11. Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Unterwellenborn am 14. November 2007**

##### **1. Beschluss-Nr. 204/11/07**

Kauf des Grundstückes 83/31 mit drei darauf befindlichen Garagen

## **2. Beschluss-Nr. 207/11/07**

Vereinbarung zwischen Planungszweckverband Maxhütte Unterwellenborn und Stahlwerk Thüringen GmbH und Dettendorfer Ferntrans-GmbH & Co. KG über die Finanzierungsbeteiligung bei der Errichtung der Erschließungsanlagen im Rahmen des Entwicklungsprojektes Industrie- und Gewerbegebiet „Bahnhof Maxhütte in Könitz“

### **Beschlüsse**

#### **der 12. Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Unterwellenborn am 30. Januar 2008**

##### **1. Beschluss-Nr. 217/12/08**

Verkauf Flurstück 152/69, Flur 2, Gemarkung Bucha

##### **2. Beschluss-Nr. 218/12/08**

Grunderwerb der befestigten Straßen- und Gehwegflächen im Zuge Straßenbau Gelängeweg 1. und 3. BA

##### **3. Beschluss-Nr. 219/12/08**

Verkauf Flurstück 146/114, Gemarkung Goßwitz, Flur 2 mit Geräteschuppen

##### **4. Beschluss-Nr. 220/12/08**

Bestätigung Kaufvertrag UR Nr. 961/2007 Notar Uwe Münsterberg

##### **5. Beschluss-Nr. 222/12/08**

Verkauf des Flurstückes 57/13 in einer Größe von 103 m<sup>2</sup>, Gemarkung Reichenbach/Langenschade

##### **6. Beschluss-Nr. 223/12/08**

Antrag zum Erwerb der Flurstücke Nr. 599/42 und 599/47 in der Gemarkung Bucha

##### **7. Beschluss-Nr. 224/12/08**

Verkauf Teilfläche aus Flurstück 444/Gemarkung Oberwellenborn

##### **8. Beschluss-Nr. 225/12/08**

Verkauf eines schon vermessenen Teilstückes des Glückaufweges, Flurstück 704/4, Flur 6

### **Beschlüsse**

#### **der 13. Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Unterwellenborn am 12. März 2008**

##### **1. Beschluss-Nr. 234/13/08**

Kaufantrag für Teilfläche aus Flurstück 322/3; Gemarkung Könitz

##### **2. Beschluss-Nr. 235/13/08**

Verkauf Flurstück 152/69, Gemarkung Bucha, Flur 2

### **Beschlüsse**

#### **der 14. Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Unterwellenborn am 2. April 2008**

##### **1. Beschluss-Nr. 248/14/08**

Antrag auf den Erwerb des Flurstückes 599/27 in der Gemarkung Bucha

## **2. Beschluss-Nr. 238/14/08**

Vergabe „Abriss Wohngebäude in der Krumpfen Gasse 12/12 a in Unterwellenborn“

### **Beschlüsse**

#### **der 15. Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Unterwellenborn am 7. Mai 2008**

##### **1. Beschluss-Nr. 282/15/08**

Bestätigung des Notarvertrages UR-Nr. 388/2008

##### **2. Beschluss-Nr. 283/15/08**

Verkauf Teilfläche Flurstück 60/1, Gemarkung Goßwitz, Flur 2

### **Beschlüsse**

#### **der 16. Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Unterwellenborn am 9. Juli 2008**

##### **1. Beschluss-Nr. 300/16/08**

Verkauf der Flurstücke 26 und 27/1 der Gemarkung Langenschade

##### **2. Beschluss-Nr. 302/16/08**

Eintragung einer Dienstbarkeit für die Abwasserleitung auf den gemeindlichen Flurstücken 675/10; 675/9 und 675/11 der Gemarkung Unterwellenborn

##### **3. Beschluss-Nr. 303/16/08**

Flächenbereinigung mit SBA im Zuge Bau B 281/Maxhüttenstrasse

##### **4. Beschluss-Nr. 304/16/08**

Antrag auf Erwerb der Flurstücke Nr. 599/41 und 599/48 in der Gemarkung Bucha

##### **5. Beschluss-Nr. 305/16/08**

Antrag auf Erwerb des Flurstückes Nr. 599/25 in der Gemarkung Bucha

##### **6. Beschluss-Nr. 306/16/08**

Antrag auf Erwerb des Flurstückes Nr. 599/31 in der Gemarkung Bucha

### **Beschlüsse**

#### **der 17. Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Unterwellenborn am 10. September 2008**

##### **1. Beschluss-Nr. 320/17/08**

Kaufantrag Teilfläche aus Flurstück Nr. 607/3, Flur 6, Gemarkung Könitz

##### **2. Beschluss-Nr. 324/17/08**

Antrag zum Erwerb der Flurstücke Nr. 599/38 und 599/51 in der Gemarkung Bucha

### **Beschlüsse**

#### **der 19. Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Unterwellenborn am 12. November 2008**

##### **1. Beschluss-Nr. 339/19/08**

Verkauf Teilfläche aus Flurstück 39/9, Gemarkung Birkigt

## **2. Beschluss-Nr. 340/19/08**

Kauf Teilfläche aus Flurstück 311/244, Flur 7, Gemarkung Bucha (Zufahrtsstraße zum Saalthal Alter)

## **3. Beschluss-Nr. 342/19/08**

Kauf Flurstück 433/184 und 433/182, Gemarkung Röblitz

### **Beschlüsse**

#### **der 20. Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Unterwellenborn am 17. Dezember 2008**

keine Beschlüsse

### **Beschlüsse**

#### **der 21. Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Unterwellenborn am 18. Februar 2009**

##### **1. Beschluss-Nr. 377/21/09**

Bestätigung Notarvertrag UR Nr. 1877/2008, Notar Herr Watoro, Saalfeld

### **Beschlüsse**

#### **der 22. öffentlichenn Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Unterwellenborn am 4. März 2009**

##### **1. Beschluss-Nr. 381/22/09**

Kauf der Flurstücke 635/5, 637/4, 639/3, Gemarkung Röblitz

##### **2. Beschluss-Nr. 382/22/09**

Bestätigung Notarvertrag UR 203/2009, Notar H. Watoro

##### **3. Beschluss-Nr. 383/22/09**

Bestätigung Notarvertrag UR 204/2009, Notar H. Watoro

### **Beschlüsse**

#### **der 23. Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Unterwellenborn am 1. April 2009**

##### **1. Beschluss-Nr. 392/23/09**

Entwurf Pachtvertrag zum Saalthal Alter

##### **2. Beschluss-Nr. 393/23/09**

Kauf Flurstück 62/1, Flur 2, Gemarkung Goßwitz

##### **3. Beschluss-Nr. 395/23/09**

Zustimmung zur Eintragung einer Grunddienstbarkeit, Flurstück 182/3, Gemarkung Goßwitz

##### **4. Beschluss-Nr. 396/23/09**

Bestätigung Kaufvertrag UR Nr. 370/2009 Notar H. Watoro, Saalfeld

##### **5. Beschluss-Nr. 397/23/09**

Bestätigung Kaufvertrag UR Nr. 371/2009 Notar H. Watoro, Saalfeld

##### **6. Beschluss-Nr. 398/23/09**

Bestätigung Kaufvertrag UR Nr. 372/2009 Notar H. Watoro, Saalfeld

## Beschlüsse

### der 24. Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Unterwellenborn am 3. Juni 2009

#### 1. Beschluss-Nr. 415/24/09

Bestätigung Kaufvertrag UR Nr. 369/09, Notar Watoro

#### 2. Beschluss-Nr. 416/24/09

Bestätigung Kaufvertrag UR Nr. 430/09, Notar Watoro

Ja: 16      Nein: 0      Enthaltung: 0      Befangen: 0

#### 3. Beschluss-Nr. 03/04/GR/09

**Unterstützung des SWT bei Senkung der Logistikkosten – vordringlicher dreistreifiger Ausbau der B 281 zur Autobahn A 9**

##### *Vorlagentext:*

Der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn beauftragt die Bürgermeisterin, sich weiterhin vordringlich für ökonomisch vertretbare Verkehrslösungen bei den im Jahr 2010 geplanten Baumaßnahmen an der B 281 und einen schnellen Ausbau einzusetzen.

Über erreichte Zwischenergebnisse sind die Gemeinderatsmitglieder zu informieren.

Ja: 12      Nein: 1      Enthaltung: 3      Befangen: 0

#### 4. Beschluss-Nr. 04/04/GR/09

**Zuschuss Mittagessen für Kita**

##### *Vorlagentext:*

Das Mittagessen der Kita-Einrichtungen in Unterwellenborn, Könitz und Bucha ist mit 1,00 Euro/Tag und Kind zu bezuschussen. Im Haushalt sind ca. 45.000,00 Euro dafür einzustellen oder aus der Rücklage zu entnehmen.

Die Modalitäten sind gesondert mit der AWO abzustimmen. Der Zuschuss gilt nur für Kinder, die den Wohnsitz in der Gemeinde Unterwellenborn haben.

Ja: 3      Nein: 10      Enthaltung: 3      Befangen: 0

#### 5. Beschluss-Nr. 05/04/GR/09

**1. Änderung der Friedhofssatzung der Gemeinde Unterwellenborn**

##### *Vorlagentext:*

Die Mitglieder des Gemeinderates der Gemeinde Unterwellenborn stimmen der in der Anlage beigefügten 1. Änderungssatzung der Friedhofssatzung der Gemeinde Unterwellenborn zu.

Ja: 16      Nein: 0      Enthaltung: 0      Befangen: 0

#### 6. Beschluss-Nr. 06/04/GR/09

**Änderung der Satzung über die Sondernutzung an öffentlichen Straßen (Sondernutzungssatzung) im Gebiet der Gemeinde Unterwellenborn**

##### *Vorlagentext:*

Die Mitglieder des Gemeinderates der Gemeinde Unterwellenborn stimmen der in der Anlage beigefügten 1. Än-

derungssatzung zur Satzung über die Sondernutzungen an öffentlichen Straßen (Sondernutzungssatzung) im Gebiet der Gemeinde Unterwellenborn zu.

Ja: 16      Nein: 0      Enthaltung: 0      Befangen: 0

#### 7. Beschluss-Nr. 07/04/GR/09

**Überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 27.000,00 Euro zur Beseitigung von Hochwasserschäden im OT Könitz, Glückaufweg und Krähenhügel – Bau von Schacht- und Einlaufbauwerken sowie Wegebau und Ablaufgräben zur weiteren Verhinderung von Hochwasserschäden**

##### *Vorlagentext:*

Der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn beschließt, zur Beseitigung von Hochwasserschäden im OT Könitz, Glückaufweg und Krähenhügel eine überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 27.000,00 Euro aus der Rücklage zu entnehmen.

Ja: 16      Nein: 0      Enthaltung: 0      Befangen: 0

#### 8. Beschluss-Nr. 08/04/GR/09

**Vergabe Sanierung Freibad Unterwellenborn – LOS 8 – Zimmerer- und Dachdeckerarbeiten Eingangsbereich**

##### *Vorlagentext:*

Der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn vergibt die Leistung für Sanierung Freibad Unterwellenborn, LOS 8, an die Firma

Zimmerei Dechant GmbH & Co. KG  
Gewerbegebiet Morgensonne 11  
07580 Braunichswald

Ja: 16      Nein: 0      Enthaltung: 0      Befangen: 0

#### 9. Beschluss-Nr.: 09/04/GR/09

**Vergabe Sanierung Freibad Unterwellenborn – LOS 9 – Bautischlerarbeiten Eingang**

##### *Vorlagentext:*

Der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn vergibt die Leistung für Sanierung Freibad Unterwellenborn, LOS 9, an die Firma

VPS Bauelemente J. Witzmann  
Bahnhofstraße 2 b  
07407 Uhlstädt-Kirchhasel

Ja: 16      Nein: 0      Enthaltung: 0      Befangen: 0

#### 10. Beschluss-Nr. 10/04/GR/09

**Vergabe Sanierung Freibad Unterwellenborn – LOS 10 – Putz- und Trockenbau Eingangsgebäude**

##### *Vorlagentext:*

Der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn vergibt die Leistung für Sanierung Freibad Unterwellenborn, LOS 10, an die Firma

Baugeschäft Kutter  
Dorfkulmer Weg 19  
07318 Saalfeld

Ja: 16      Nein: 0      Enthaltung: 0      Befangen: 0

#### 11. Beschluss-Nr. 11/04/GR/09

##### Vergabe Sanierung Freibad Unterwellenborn – LOS 11 – Estrich- und Fliesenlegerarbeiten Eingangsgebäude

###### **Vorlagentext:**

Der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn vergibt die Leistung für Sanierung Freibad Unterwellenborn, LOS 11, an die Firma

Fliesenlegermeister Steffen Knoch  
Gewerbegebiet Löhmaer Weg 73  
07907 Oettersdorf

Ja: 16      Nein: 0      Enthaltung: 0      Befangen: 0

#### 12. Beschluss-Nr. 12/04/GR/09

##### Vergabe Sanierung Freibad Unterwellenborn – LOS 12 – Malerarbeiten

###### **Vorlagentext:**

Der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn vergibt die Leistung für Sanierung Freibad Unterwellenborn, LOS 12, an die Firma

Malerfachbetrieb Niepel  
Bärenleite 67  
07381 Pöbneck

Ja: 16      Nein: 0      Enthaltung: 0      Befangen: 0

#### 13. Beschluss-Nr. 13/04/GR/09

##### Vergabe Sanierung Freibad Unterwellenborn – LOS 13 – Sanitärinstallation Eingangsgebäude

###### **Vorlagentext:**

Der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn vergibt die Leistung für Sanierung Freibad Unterwellenborn, LOS 13, an die Firma

INFUM GmbH  
OT Könitz  
Bahnhofstraße 3  
07333 Unterwellenborn

Ja: 16      Nein: 0      Enthaltung: 0      Befangen: 0

#### 14. Beschluss-Nr. 14/04/GR/09

##### Vergabe Sanierung Freibad Unterwellenborn – LOS 14 – Behindertentlift

###### **Vorlagentext:**

Der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn vergibt die Leistung für Sanierung Freibad Unterwellenborn, LOS 14, an die Firma

Schönfels-Aufzüge GmbH & Co. KG  
Neue Straße 9 - 11  
99867 Gotha

Ja: 15      Nein: 1      Enthaltung: 0      Befangen: 0

#### 15. Beschluss-Nr. 15/04/GR/09

##### Übertragung der Vergabe der Lose 15 – 18 Sanierung Freibad/Eingangsgebäude

###### **Vorlagentext:**

Der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn überträgt die Vergabe der Lose

LOS 15	Schlosserarbeiten
LOS 16	Außenanlagen Freibad
LOS 17	Parkplatz und Zufahrtsstraße
LOS 18	Elektro, Video und Beleuchtung

an die Bürgermeisterin mit Verwaltung. Die Vergaben sind zu protokollieren.

Ja: 16      Nein: 0      Enthaltung: 0      Befangen: 0

#### 16. Beschluss-Nr. 16/04/GR/09

##### Gemeindliches Einvernehmen zur Bauvoranfrage Neubau Einfamilienhaus Flurstück 159/2, Flur 1, Goßwitz

###### **Vorlagentext:**

Der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn erteilt der Bauvoranfrage Neubau eines Einfamilienhauses im OT Goßwitz, Flurstück 159/2, Flur 1, das gemeindliche Einvernehmen unter Beachtung folgender Bedingungen:

- Die Abstandsflächen sind einzuhalten.
- Die komplette Ver- und Entsorgung des Grundstückes ist für die jeweiligen Medien nachzuweisen.
- Die Nachbarn sind vollständig zu beteiligen.

Ja: 16      Nein: 0      Enthaltung: 0      Befangen: 0

#### 17. Beschluss-Nr. 17/04/GR/09

##### Stellungnahme zum Anhörungsverfahren Planfeststellung für den Ausbau der L 1106 von Ortsumgehung Kamsdorf bis Ortsteingang Könitz

###### **Vorlagentext:**

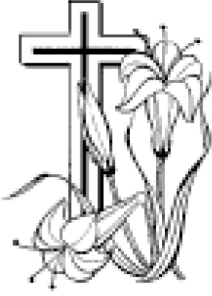
Der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn erteilt dem Bauvorhaben zum Ausbau der L 1106 von Ortsumgehung Kamsdorf bis Ortsteingang Könitz das gemeindliche Einvernehmen.

###### **Anmerkung:**

Die Planung kann im Bauamt eingesehen werden.

Ja: 16      Nein: 0      Enthaltung: 0      Befangen: 0





GUTE MENSCHEN GLEICHEN STERNEN,  
SIE LEUCHTEN NOCH LANGE NACH IHREM ERLÖSCHEN.

## Nachruf

Die Gemeinde Unterwellenborn und die Freiwillige Feuerwehr Unterwellenborn  
trauern um das Mitglied der Alters- und Ehrenabteilung

### Franklin Buchmann

der am 23. Dezember 2009 im Alter von 82 Jahren verstorben ist.

Der Verstorbene war Angehöriger der

#### Freiwilligen Feuerwehr Unterwellenborn - Löschgruppe Langenschade -

Wir trauern um einen Menschen, der uns allen durch sein gütiges Wesen und seine liebe Art vertraut war. Mit ihm verlieren wir einen Kameraden, der sich in über 67 Dienstjahren für das Wohl seiner Mitmenschen und Feuerwehrkameraden eingesetzt hat. Besonders in seiner bis 1995 ausgeübten Funktion als Wehrführer der Löschgruppe Langenschade erwarb er sich das Vertrauen und die Anerkennung seiner Kameraden und der Bürger seiner Gemeinde. Für seine Verdienste wurde ihm das Große Brandschutzehrenzeichen „Stufe 1“ verliehen.

Der Mensch Franklin Buchmann wird uns allen fehlen.  
In dankbarer Erinnerung werden ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.

#### Für die Gemeinde Unterwellenborn

**Andrea Wende**  
Bürgermeisterin

**Lothar Müller**  
Ortsbrandmeister

**Volker Buchmann**  
Wehrführer

**Christian Haun**  
Ortsbürgermeister



## In stiller Anteilnahme und tiefer Dankbarkeit

*Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann,  
ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.*

## Nachruf

Am 03. November 2009 verstarb im Alter von 79 Jahren unsere ehemalige Förderin  
der **Freiwilligen Feuerwehr Unterwellenborn** und Ehrenmitglied des  
**Feuerwehrverein Unterwellenborn e.V.**

### Renate Walther

Tief bewegt mussten wir die traurige Nachricht zur Kenntnis nehmen.

Die Freiwillige Feuerwehr Unterwellenborn hat ihr viel zu verdanken. Besonders die Jahre nach dem Mauerfall und der damit verbundene notwendige Neuaufbau der Feuerwehr wurde maßgeblich durch ihre geschäftsführende Funktion für die Gemeinde Unterwellenborn mit geprägt. Trotz einer Fülle von damals wichtigen Aufgaben und Entscheidungen hatte sie immer ein offenes Ohr für ihre Feuerwehr und setzte sich nicht selten, mit ihrer unnachahmlichen Art, auch sehr persönlich für Probleme und dem Fortbestand eines funktionierenden Feuerwehrwesens ein.

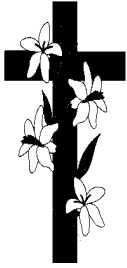
Ihr Interesse und die Verbundenheit zur Feuerwehr führte sie auch über ihre Amtszeit hinaus, was sich in der aktiven Mitgliedschaft im Feuerwehrverein Unterwellenborn e.V. widerspiegelte.

In dankbarer Erinnerung werden wir ihr ein ehrendes Gedenken bewahren.

#### Für die Freiwillige Feuerwehr Unterwellenborn und den Feuerwehrverein Unterwellenborn e.V.

**Lothar Müller**  
Ortsbrandmeister

**Michael Hofmann**  
Vereinsvorsitzender



Was ein Mensch an Gutem in die Welt  
hinausgibt, geht nicht verloren. **Albert Schweitzer**

## Nachruf

Am 17. November 2009 verstarb im Alter von 81 Jahren  
unser Mitglied der Alters- und Ehrenabteilung

### Gerhard Hohendorf

Der Verstorbene war Angehöriger der  
**Freiwilligen Feuerwehr Unterwellenborn – Löschgruppe Lausnitz**

Er hat sich während seiner langjährigen aktiven Dienstzeit stets zum Schutz und Wohle der Allgemeinheit  
eingesetzt. Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

#### Für die Gemeinde Unterwellenborn

**Andrea Wende**  
Bürgermeisterin

**Lothar Müller**  
Ortsbrandmeister

**Stephan Großmann**  
Wehrführer

**Volker Hirt**  
Ortsbürgermeister

## OT BIRKIGT

### Achtung – Neu!

**Sprechzeiten des neuen  
Ortsteilbürgermeister Herrn Mike Oechsner**

nach **telefonischer Absprache** unter

**Telefon 03 67 32 / 2 09 63**  
**Mobil 0171 / 3 80 18 47**

## OT BUCHA

### Sprechzeiten Ortsteilbürgermeister

am **Montag, 18. Januar 2010**  
von **17.30 Uhr bis 19.00 Uhr**  
in **Bucha**  
**Feuerwehrhaus**  
Am Steinbühl 1

Weiterhin bin ich für Sie zu Terminvereinbarungen erreichbar per

**Telefon: 0170 / 4 12 28 56**  
(oder SMS)

**E-Mail: sprechzeit@gosswitz.de**  
**sprechzeit@bucha.de**  
**sprechzeit@saalthal.de**

Bernd Bloß, Ortsteilbürgermeister

## In eigener Sache

### Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner von Goßwitz, Bucha und Saalthal

Ich möchte Ihnen und Ihren Angehörigen hiermit für das neue Jahr 2010 viel Gesundheit, Wohlergehen und Glück in allen Lebensbereichen wünschen!

Gleichzeitig möchte ich mich an dieser Stelle bei Allen bedanken, die im vergangenen Jahr mitgeholfen haben, das Leben in unseren Ortsteilen durch viele Veranstaltungen und ihr Engagement lebenswert und interessant zu gestalten.

Nennen möchte ich hier alle Vereine, die AWO, das Ortschronisten-Ehepaar Kanis, unsere Bücherei-Verantwortliche Annett Färber sowie ihre Vorgängerin Barbara Köhler, den alten und neuen Ortsteilrat sowie meinen Amtsvorgänger Gernot Köhler.

Für die Unterstützung bei der Vorbereitung und Durchführung des Weihnachtsmarktes und der Senioren-Weihnachtsfeier am Jahresende möchte ich mich persönlich besonders nochmals bei allen Vorbereitern, Mitwirkenden und Gästen bedanken.

Auch möchte ich für das Verständnis denjenigen Einwohnern danken, die aufgrund der Baumaßnahmen in Goßwitz und im Saalthal bestimmte Unannehmlichkeiten auf sich nehmen mussten und noch müssen.

Da die Arbeiten des ZWA ja noch nicht beendet sind und auch neue Baumaßnahmen der Gemeinde in 2010 beginnen, werden wir auch weiterhin mit Einschränkungen leben müssen. Ich hoffe daher auch weiterhin auf Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung.

Bernd Bloß, Ortsteilbürgermeister

# Öffnungszeiten Bücherei Goßwitz-Bucha

## Unsere Bücherei

in Goßwitz, Bürgerhaus „Schacht Luise“  
Kamsdorfer Straße 38

**und hat für Sie/euch geöffnet ...**

jeden 1. und 3. Dienstag im Monat

von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

*Alle „Leseratten“, ob groß oder klein, alt oder jung  
sind herzlich willkommen!*

Ihre Annett Färber

## Termin Ortsteilrats-Sitzung

Die nächste Sitzung des Ortsteilrates Goßwitz-Bucha findet statt:

am **Dienstag, dem 19. Januar 2010**

um **19.00 Uhr**

im „Schacht Luise“ Goßwitz  
Kamsdorfer Straße 38

Hierzu lade ich alle Bürgerinnen und Bürger recht herzlich ein!

### Themen sind u.a.:

- die Platzgestaltung „Grüner Baum“ Goßwitz
- die Gestaltung Nebenstraßen Weg der Einheit Goßwitz
- die Vergabe der Finanzmittel an die Vereine

Bernd Bloß  
Ortsteilbürgermeister

## OT GOSSWITZ

# Öffnungszeiten Bücherei Goßwitz-Bucha

## Unsere Bücherei

in Goßwitz, Bürgerhaus „Schacht Luise“  
Kamsdorfer Straße 38

**und hat für Sie/euch geöffnet ...**

jeden 1. und 3. Dienstag im Monat

von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

*Alle „Leseratten“, ob groß oder klein, alt oder jung  
sind herzlich willkommen!*

Ihre Annett Färber

# Sprechzeiten Ortsteilbürgermeister

am **Montag, 18. Januar 2010**

von **17.30 Uhr bis 19.00 Uhr**

in **Bucha**  
**Feuerwehrhaus**  
Am Steinbühl 1

Weiterhin bin ich für Sie zu Terminvereinbarungen erreichbar per

**Telefon: 0170/ 4 12 28 56**  
(oder SMS)

**E-Mail: sprechzeit@gosswitz.de**  
**sprechzeit@bucha.de**  
**sprechzeit@saalthal.de**

Bernd Bloß  
Ortsteilbürgermeister

## In eigener Sache

### Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner von Goßwitz, Bucha und Saalthal

Ich möchte Ihnen und Ihren Angehörigen hiermit für das neue Jahr 2010 viel Gesundheit, Wohlergehen und Glück in allen Lebensbereichen wünschen!

Gleichzeitig möchte ich mich an dieser Stelle bei Allen bedanken, die im vergangenen Jahr mitgeholfen haben, das Leben in unseren Ortsteilen durch viele Veranstaltungen und ihr Engagement lebenswert und interessant zu gestalten.

Nennen möchte ich hier alle Vereine, die AWO, das Ortschronisten-Ehepaar Kanis, unsere Bücherei-Verantwortliche Annett Färber sowie ihre Vorgängerin Barbara Köhler, den alten und neuen Ortsteilrat sowie meinen Amtsvorgänger Gernot Köhler.

Für die Unterstützung bei der Vorbereitung und Durchführung des Weihnachtsmarktes und der Senioren-Weihnachtsfeier am Jahresende möchte ich mich persönlich besonders nochmals bei allen Vorbereitern, Mitwirkenden und Gästen bedanken.

Auch möchte ich für das Verständnis denjenigen Einwohnern danken, die aufgrund der Baumaßnahmen in Goßwitz und im Saalthal bestimmte Unannehmlichkeiten auf sich nehmen mussten und noch müssen.

Da die Arbeiten des ZWA ja noch nicht beendet sind und auch neue Baumaßnahmen der Gemeinde in 2010 beginnen, werden wir auch weiterhin mit Einschränkungen leben müssen. Ich hoffe daher auch weiterhin auf Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung.

Bernd Bloß,  
Ortsteilbürgermeister

## Termin Ortsteilrats-Sitzung

Die nächste Sitzung des Ortsteilrates Goßwitz-Bucha findet statt:

am **Dienstag, dem 19. Januar 2010**  
um **19.00 Uhr**  
im **„Schacht Luise“ Goßwitz  
Kamsdorfer Straße 38**

Hierzu lade ich alle Bürgerinnen und Bürger recht herzlich ein!

### Themen sind u.a.:

- die Platzgestaltung „Grüner Baum“ Goßwitz
- die Gestaltung Nebenstraßen Weg der Einheit Goßwitz
- die Vergabe der Finanzmittel an die Vereine

Bernd Bloß  
Ortsteilbürgermeister

## OT KÖNITZ

### Ortsbürgermeistersprechstunden

**jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat**  
**von 17.00 bis 18.30 Uhr**  
**in der AWO-Begegnungsstätte Könitz**

## OT LAUSNITZ

### Sprechzeiten

**des Ortsteilbürgermeisters  
Herrn Volker Hirt**

**Nach telefonischer Vereinbarung**  
**Mobil: 0160/ 97 24 10 56**

## OT LANGENSCHADE

### Sprechzeiten

**des Ortsteilbürgermeisters  
Herrn Christian Haun**

**jeden 2. und 4. Samstag im Monat**  
**von 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr**

## OT OBERWELLENBORN

### Sprechzeiten

**des Ortsteilbürgermeisters  
Herrn Jörg Altmann**

**Bitte den örtlichen Aushängen entnehmen.**  
**Mobil: 0173 / 8 21 52 56**

### Nutzungszeiten

### Sportplatz Oberwellenborn

Wir bitten um Beachtung folgender Nutzungszeiten für den Sportplatz Oberwellenborn

<b>werktags</b>	08.00 – 21.00 Uhr
<i>Mittagsruhe</i>	12.00 – 14.00 Uhr
<b>sonntags</b>	09.00 – 12.00 Uhr
	15.00 – 18.00 Uhr
<i>Mittagsruhe</i>	12.00 – 15.00 Uhr

Wende  
Bürgermeisterin

Landratsamt Saalfeld-Rudolstadt      Gemeindeverwaltung  
FD Medien und Kultur                      Unterwellenborn

### Festschrift

### 660 Jahre Oberwellenborn

Am Freitag, dem 11. Dezember 2009, fand im Gemeindehaus in Oberwellenborn die öffentliche Präsentation der Festschrift zum 660 jährigen Jubiläum des Dorfes statt. Es nahmen zahlreiche Einwohner des Ortes und Gäste teil.

In einer Urkunde des Markgrafen Friedrich des Strengen von Meißen vom 31. Dezember 1349 findet Oberwellenborn erstmals Erwähnung. Die 100 Seiten umfassende Festschrift erschien als Sonderausgabe der Rudolstädter Heimathefte und ist in 19 Kapitel gegliedert.

Grundlage des Heftes bildete die sehr umfangreiche Materialsammlung der Ortschronistin Rose-Marie Fuchs. In Gemeinschaftsarbeit haben Frau Fuchs und Frau Dr. Claudia Tazus die Geschichte des Ortes aufgeschrieben.

Herr Dr. Peter Lange, Vorsitzender des Redaktionskollegiums der Rudolstädter Heimathefte, hat ein Kapitel zum Bergbau in Oberwellenborner Flur erarbeitet (erstmalige Veröffentlichung zu diesem Thema).

In der reich bebilderten Broschüre wird auch der genaue Standort des Borns, der Namensgeber für Ober- und Unterwellenborn war, nachgewiesen. Es ist die Quelle, welche der „Großen Teich“ zwischen Ober- und Unterwellenborn speist.

Sehr anschaulich ist die Entwicklung des Dorfes bis in unsere Zeit dargestellt. Oberwellenborn hat in den letzten Jahren durch die Maßnahmen im Rahmen der Dorferneuerung bei weitgehender Wahrung der historischen Substanz ein neues „Gesicht“ erhalten.

Der Ortsteilbürgermeister von Oberwellenborn und die Bürgermeisterin der Einheitsgemeinde Unterwellenborn dankten den Autoren und allen Beteiligten für ihre Arbeit bei der Erarbeitung und Herausgabe der Schrift.

Rolf Weggässer



Ortschronistin Frau Fuchs, Bürgermeisterin Unterwellenborn Frau Wende, Ortsteilbürgermeister Herr Altmann (von links).

## OT UNTERWELLENBORN

### Sprechzeiten

**des Ortsteilbürgermeisters  
Herrn Wolfgang Kaminsky**

Die Sprechzeiten sind wie folgt:

jeden **2. Dienstag im Monat**  
von **16.00 Uhr bis 18.00 Uhr**  
im **Haus der Gemeinde Unterwellenborn  
Zimmer 223**

**Telefonische Erreichbarkeit:**

**Mobil 0175/ 4 46 06 07**

Ihr Ortsteilbürgermeister  
Wolfgang Kaminsky

**ENDE AMTLICHER TEIL**

## NICHTAMTLICHER TEIL

### Informationen vom Hallenbad Krölpa

#### Aqua Fitness für alle!

#### Die neuen Sinnrichtungen im Sport

Das Aqua Fitness System ist ein Rundum Programm für den Körper und die Seele. Es handelt sich um eine richtungsweisende, gesundheitsorientierte Weiterentwicklung der „traditionellen Wassergymnastik“. Hier wird die Freude an der Bewegung im Wasser genutzt und die Eigenschaften des Wassers helfen, die persönliche Fitness zu verbessern und vermitteln ein gesteigertes Wohlfühl.

Dieses neue Fitness-Programm im Hallenbad Krölpa wurde für alle Krankenkassen durch „Sport pro Gesundheit“ (in Zusammenarbeit mit der Bundesärztekammer) zertifiziert. Die Kursdauer beträgt zehn Stunden und wird immer mittwochs von 19.45 Uhr bis 20.45 Uhr durchgeführt.

Die Kosten für diesen Kurs betragen 75,00 Euro und können nach Abschluss des Kurses bei der Krankenkasse geltend gemacht werden. In der Regel wird dieser Betrag durch alle Krankenkassen zurückerstattet.

#### Der Aquatic-Fitness-Kurs beginnt erstmalig

am **Mittwoch, dem 13. Januar 2010**

um **19.45 Uhr**

Bei Interesse können Sie sich über die Gemeinde Krölpa unter Telefon 03647/43140 anmelden.

#### Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Schwimmmeister  
Udo Breit

### Öffnungszeiten Hallenbad Krölpa

Montag	15.00 – 21.00 Uhr
Dienstag	13.00 – 16.00 Uhr (Rentner) 18.00 – 21.00 Uhr
Mittwoch	15.00 – 20.00 Uhr
Donnerstag	15.00 – 21.00 Uhr
Freitag	15.00 – 22.00 Uhr
Samstag	10.00 – 16.00 Uhr
Sonntag	09.00 – 12.00 Uhr

## OT BIRKIGT

### Sprechzeiten des Revierförsters

Jeden 2. und 4. Dienstag im Monat von 16.00 Uhr bis  
17.30 Uhr in der Gemeindeverwaltung Unterwellenborn,  
Ernst-Thälmann-Str. 19.

Revierleiter: Herr Schröter  
Tel. 03 67 42/ 6 73 03 oder 0172/ 3 48 03 21  
(neue Handy-Nummer!)

#### Entsorgungstermine

##### Hausmüll

(Termine unter Vorbehalt)  
Siehe ZASO-Abfallkalender 2010!

**Donnerstag – ungerade Kalenderwoche**

**Donnerstag 21.01.2010**

#### *Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag*

21.01.	Erika Oehler Gartenstraße 5	zum 81. Geburtstag
29.01.	Christel Müller Dorfanger 31	zum 81. Geburtstag
31.01.	Heidi Breternitz Heideweg 5	zum 70. Geburtstag

## OT BUCHA

#### Entsorgungstermine

##### Hausmüll

(Termine unter Vorbehalt)  
Siehe ZASO-Abfallkalender 2010!

**Donnerstag – ungerade Kalenderwoche**

**Donnerstag 21.01.2010**

#### *Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag*

15.01.	Karl-Heinz Rust Goßwitzer Weg 4	zum 70. Geburtstag
17.01.	Arno Winter Preßwitzer Straße 17	zum 80. Geburtstag
20.01.	Waltraut Henniger Preßwitzer Straße 40	zum 77. Geburtstag
22.01.	Harry Pfeiffer Teichanger 6	zum 79. Geburtstag

25.01.	Erna Seifert Schleizer Straße 13	zum 84. Geburtstag
27.01.	Ingeburg Pfeiffer Teichanger 6	zum 76. Geburtstag
30.01.	Siegfried Kämpf Goßwitzer Weg 8	zum 71. Geburtstag

## OT DORFKULM

#### Entsorgungstermine

##### Hausmüll

(Termine unter Vorbehalt)  
Siehe ZASO-Abfallkalender 2010!

**Dienstag – ungerade Kalenderwoche**

**Dienstag 19.01.2010**

#### *Herzlichen Glückwünsch zum Geburtstag*

16.01.	Marianne Daskalow Ortsstraße 5	zum 74. Geburtstag
--------	-----------------------------------	--------------------

## OT GOSSWITZ

#### Entsorgungstermine

##### Hausmüll

(Termine unter Vorbehalt)  
Siehe ZASO-Abfallkalender 2010!

**Mittwoch – gerade Kalenderwoche**

**Mittwoch 27.01.2010**

#### *Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag*

19.01.	Gudrun Michel Kamsdorfer Straße 39	zum 74. Geburtstag
20.01.	Irmgard Hauschild Feldweg 5	zum 84. Geburtstag
22.01.	Ingeborg Berg Kamsdorfer Straße 25	zum 76. Geburtstag
23.01.	Gunter Herzog Trebe 19	zum 77. Geburtstag
25.01.	Brigitta Grosch Kamsdorfer Straße 33 b	zum 70. Geburtstag
26.01.	Hildegard Pohl Feldweg 2	zum 82. Geburtstag
28.01.	Erika Chemnitz Trebe 11	zum 87. Geburtstag
31.01.	Marianne Scholz Weg der Einheit 17	zum 73. Geburtstag

## Termin

### Öffentliche Vorstandssitzung IG Antennenanlage Goßwitz

Eine öffentliche Vorstandssitzung findet statt:

am **Freitag, dem 15. Januar 2010**  
um **19.00 Uhr**  
im **„Schacht Luise“ Goßwitz**  
**Kamsdorfer Straße 38**

Hierzu sind alle Mitglieder unserer IG ganz herzlich eingeladen!

Bernd Bloß  
Vorstandsvorsitzender

## AWO-Begegnungsstätte Goßwitz

*Bürgerhaus „Schacht Luise“*

### Veranstaltungen im Monat Januar 2010

**Mittwoch, 13. Januar 2010**

19.30 Uhr Frauensport mit Steffi

**Donnerstag, 14. Januar 2010**

14.00 Uhr Seniorengymnastik und Kaffeetafel

**Freitag, 15. Januar 2010**

19.00 Uhr Öffentliche Vorstandssitzung der Antennengemeinschaft

**Dienstag, 19. Januar 2010**

19.00 Uhr Öffentliche Ortsteilratssitzung

**Mittwoch, 20. Januar 2010**

07.30 Uhr Abfahrt ins Thermalbad Staffelstein  
Badegäste sind immer willkommen!

19.30 Uhr Frauensport

**Donnerstag, 21. Januar 2010**

14.00 Uhr Seniorengymnastik und Kaffeetafel

**Freitag, 22. Januar 2010**

19.00 Uhr Mitgliederversammlung des Dorfclub Goßwitz

**Dienstag, 26. Januar 2010**

14.00 Uhr Winterwanderung mit Einkehr  
Treff Wanderer 13.30 Uhr  
Treff Fahrgäste (Anger) 14.00 Uhr

**Mittwoch, 27. Januar 2010**

19.30 Uhr Frauensport

**Donnerstag, 28. Januar 2010**

14.00 Uhr Seniorengymnastik und Kaffeetafel

### **Änderungen vorbehalten!**

*Genaue Infos zu den Veranstaltungen unter Telefon 03671/614704 oder 507090 bzw. persönliche Vorsprache in der AWO-Begegnungsstätte.*

Ein glückliches und gesundes neues Jahr 2010 wünscht allen Mitgliedern des AWO-Ortsvereins Goßwitz/Bucha und allen Bürgerinnen und Bürgern unserer Gemeinde ganz herzlich

Ihre Helgard Fischer  
AWO-BGS Goßwitz



## OT KÖNITZ

### Entsorgungstermine

#### Hausmüll

(Termine unter Vorbehalt)  
Siehe ZASO-Abfallkalender 2010!

**Mittwoch – gerade Kalenderwoche**

**Mittwoch 27.01.2010**

### *Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag*

15.01.	Paul Althans Am Hinteren Schloßberg 1	zum 75. Geburtstag
17.01.	Horst Haufe Straße des Friedens 1	zum 70. Geburtstag
17.01.	Reiner Heerwagen Bahnhofstraße 21	zum 70. Geburtstag
18.01.	Ursula Schmidt Straße des Friedens 44	zum 84. Geburtstag
19.01.	Edeltraud Stuckert Buchaer Straße 13	zum 72. Geburtstag
20.01.	Hans Petereit Schloßberg 31 a	zum 81. Geburtstag
20.01.	Marianne Klinkhart Straße des Friedens 15	zum 71. Geburtstag
20.01.	Rosemarie Boeisen Beethovenstraße 7	zum 70. Geburtstag
21.01.	Raina Taubert Herthumstraße 10	zum 80. Geburtstag
21.01.	Irma Reimschüssel Straße des Friedens 46	zum 76. Geburtstag
24.01.	Hannelore Grau Karl-Marx-Straße 10	zum 71. Geburtstag
27.01.	Kurt Hofmann Am Schulberg 2	zum 82. Geburtstag
27.01.	Margot Neumann Schloßberg 33	zum 74. Geburtstag
28.01.	Waltraud Pfeifer Berghäuser 5	zum 82. Geburtstag
28.01.	Ewald Schmidt Am Fludern 2	zum 77. Geburtstag
29.01.	Ingeborg Wolf Straße des Friedens 46	zum 70. Geburtstag
31.01.	Kurt Pflugbeil Bahnhofstraße 14	zum 79. Geburtstag
31.01.	Margarethe Skala Schloßberg 33	zum 73. Geburtstag

# AWO-Begegnungsstätte Könitz

Die Veranstaltungen für Januar 2010  
entnehmen Sie bitte dem örtlichen Aushang!

Ihre Roswitha Gärner  
und der AWO-Ortsverein Könitz

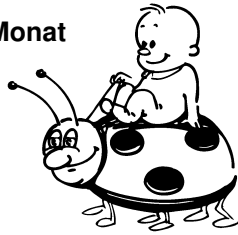
## AWO-Kindertagesstätte Könitz

Werte Eltern, liebe Kinder!

Wir laden ein zu unserem

### Babytreff

jeden **2. und 4. Dienstag im Monat**  
zwischen **15.00 und 17.00 Uhr**  
in unserer Einrichtung



Nächster Termin:

Dienstag **26.01.2010**

Das Team des AWO-Kindergarten „Pfiffikus“ in Könitz

Telefon 03 67 32/ 2 23 05

## Vorweihnachtszeit im Kindergarten „Pfiffikus“

„Vorfreude schönste Freude, Freude im Advent ...“

Damit die Adventszeit auch im Kindergarten „Pfiffikus“ eine Zeit der Freude, Besinnlichkeit und der Heimlichkeiten wird, begannen die weihnachtlichen Vorbereitungen schon im November.

An zwei Tagen trafen sich Eltern, Großeltern und Erzieher zum gemeinsamen Basteln und Backen. In gemütlicher Runde wurde für Nikolaus gebastelt. Für den bevorstehenden Weihnachtsmarkt entstanden Faltsterne und in der Küche wurden fleißig Plätzchen gebacken.

Die Erzieherinnen stellten Gestecke für die Adventszeit her. Mit viel Elan und Einsatzbereitschaft wurde der 2. Weihnachtsmarkt im Kindergarten tagelang vorbereitet.

Am 27. November trafen sich dann die Eltern, Großeltern und die Kinder auf dem Schulhof zur gemeinsamen Eröffnung. Es erklangen weihnachtliche Gedichte und Lieder.

Danach konnten alle den Weihnachtsmarkt besuchen. Auf dem Vorplatz des Kindergartens standen weihnachtlich beleuchtete Buden mit verschiedensten Angeboten.

Im Kindergarten konnten sich die Kinder schminken lassen, in der Bastelstube basteln und Wunschzettel „schreiben“. Diese konnten sie dem Weihnachtsmann persönlich übergeben und ein Erinnerungsfoto mit dem Weihnachtsmann mit nach Hause nehmen.



Auf dem Vorplatz des Kindergartens standen weihnachtlich beleuchtete Buden.

Die Akkordeongruppe der Musikschule „Fröhlich“ unterhielt alle Besucher mit einigen Weihnachtsliedern. Für das leibliche Wohl sorgten unsere Elternvertreter und Herr Mörl.

Richtige Theaterluft konnten am 30. November die Kinder der mittleren und älteren Gruppe schnuppern. Sie fuhren mit dem Bus nach Rudolstadt ins Theater und sahen „Pinocchio“.

Geheimnisvoll wurde es am 7. Dezember. Der Nikolaus hatte sich angekündigt. Mit Eifer putzten die Kinder ihre Schuhe. Alle waren sehr gespannt. Nach dem Mittagsschlaf sah man überall strahlende Kinderaugen, denn die Stiefel waren alle gefüllt.

Während der gesamten Adventszeit war es sehr geheimnisvoll im Kindergarten. Bei Kerzenschein wurde gemütlich gefrühstückt, die Kinder hörten und sahen Märchen, es erklangen Weihnachtslieder und es wurde überall gebastelt und gewerkelt.

Am 16. Dezember war es dann soweit. Der Weihnachtsmann kam in den Kindergarten. Alle Kinder trafen sich im Turnraum und sangen gemeinsam Weihnachtslieder.

Plötzlich klingelte es. Die Spannung stieg. Der Weihnachtsmann kam herein und begrüßte die Kinder.

Nachdem einige Kinder ein Gedicht aufgesagt hatten, besuchte der Weihnachtsmann alle Gruppen und überreichte die Geschenke. Die Kinderaugen strahlten.

Am Nachmittag gab es noch eine Überraschung für die Kinder. Unsere Elternvertreter und einige Kinder spielten das Märchen „Schneewittchen und die sieben Zwerge“.

Am 17. Dezember erlebten die Kinder der mittleren und älteren Gruppe das Märchen „Peter und der Wolf“.

Wir möchten uns auf diesem Weg bei allen Eltern, Großeltern und anderen fleißigen Helfern für die gute Zusammenarbeit bedanken und wünschen allen ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2010.

Das Team des Kiga „Pfiffikus“  
Könitz

## Entsorgungstermine

### Hausmüll

(Termine unter Vorbehalt)

Siehe ZASO-Abfallkalender 2010!

**Donnerstag – ungerade Kalenderwoche**

**Donnerstag 21.01.2010**

## Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag

19.01.	Irene Graf Hauptstraße 71	zum 78. Geburtstag
21.01.	Otto Stockmann Hauptstraße 17	zum 75. Geburtstag
30.01.	Horst Kluge Hauptstraße 62 c	zum 72. Geburtstag

## KSV Langenschade weiter auf Erfolgskurs

Im Jahr 2009 setzte sich die gute Arbeit des Kultur- und Sportvereins Langenschade fort. Dies belegen viele erfolgreiche Veranstaltungen.

Unser Dorf- und Sportfest im Juni war sehr gut besucht. Dort konnten Große und Kleine ihre Kräfte in verschiedenen lustigen Disziplinen messen.

Am Sonntag, dem 11. Oktober 2009, fand der vom KSV organisierte Volkswandertag unter Beteiligung von fast 70 Wanderfreunden aus Nah und Fern statt. Die Wanderer bedankten sich für die gute Organisation und versprachen im nächsten Jahr wiederzukommen.

Der KSV-Vorstand dankt an dieser Stelle allen aktiven Helfern, besonders den fleißigen Backfrauen für den tollen Kuchen. Ebenfalls danken wir unserem Wanderführer Klaus Engelman für seine sachkundige Betreuung.

Unser besonderes Dankeschön gilt der Firma Gerüstbau Thomas Kölzer GmbH für die freundliche Unterstützung.

Die „Langenschader Kirmse“ mit dem Nachthemdenfußball war ein voller Erfolg. Die „Kinderkirmes“, die unter Regie unserer Jugendlichen stattfand, kam bei den Kids sehr gut an. Den Organisatoren ein großes Dankeschön.

Bei den traditionellen Ständchen mit der Kamsdorfer Schalmeykapelle waren ca. 100 Einwohner und Gäste dabei. Unser Dank gilt auch dem Gasthaus „Eichberg“ für die Tanzveranstaltung und den traditionellen Forellenfrühschoppen.

Auch die Fußball-Freizeit-Mannschaft des KSV Langenschade war im vergangenen Jahr überaus erfolgreich.

Nachdem unsere Mannschaft zum vierten Male Kreismeister im Freizeitfußball geworden ist, qualifizierten sich unsere Herren für die Ostthüringer Meisterschaften, die am 27. September auf dem Lok-Sportplatz in Saalfeld stattfanden.

Dort erreichte unser Team einen hervorragenden 3. Platz hinter den Mannschaften aus Jena und Gera. Damit qualifizierten sich unsere Männer für die Teilnahme an den Thüringer Landesmeisterschaften in Jena.

Zuvor galt es aber noch, unser traditionelles Fußballturnier zum Tag der deutschen Einheit zu organisieren. Es waren sieben Mannschaften am Start:

- Heimatverein Leipzig-Lütschena
- die Bierbäuche
- TRUMPF Medizin Systeme Saalfeld
- SAMAG Saalfeld
- Oberwellenborn
- Langenschade I (Jugend)
- Langenschade II (Alte Herren)

Gespielt wurde in zwei Gruppen. Die Langenschader Jugendmannschaft wurde ihrer Favoritenrolle gerecht und erreichte souverän das Finale. Hier stand sie unseren Alten Herren gegenüber, die sich überraschend in der Vorrunde und nach 9-Meter-Schießen im Halbfinale gegen TRUMPF Saalfeld qualifiziert hatten.

Nach einem 0:0 in der regulären Spielzeit gelang es der Jugend (Langenschade I) die Alten Herren im 9-Meter-Schießen zu bezwingen. Den 3. Platz belegte TRUMPF Saalfeld.

Der beste Torschütze Christian von Roda und der beste Tormann Ronny Timm kamen ebenfalls aus den Reihen des KSV Langenschade.

Am 10. Oktober 2009 trat unser Fußballteam zur Thüringer Landesmeisterschaft auf dem Fußballrasen des USV Jena gegen sechs Mannschaften an. Dort belegten wir punktgleich mit dem Drittplatzierten einen unglücklichen 4. Platz. Leider fehlten uns zwei Tore für Platz 3.

Ungeachtet der Platzierung konnten wir dennoch einige beachtliche Leistungen erzielen. So besiegten wir den amtierenden Ostthüringer Meister USV Jena mit einem 1:0. Gegen den späteren Landesmeister Spartak Erfurt erkämpften wir als einzige Mannschaft ein „Unentschieden“.

Unser Dank gilt allen Aktiven und Fans, die zum Erfolg beigetragen haben. Danken möchten wir auch dem Busunternehmen Dirk Brudlo für den Bustransfer.

Wir hoffen auch im Jahr 2010 auf aktive Mitstreiter und wünschen allen Bürgern sowie den KSV-Mitgliedern und Sponsoren ein gesundes, erfolgreiches Neues Jahr.

Vorstand des KSV Langenschade e.V.



## OT LAUSNITZ

### Entsorgungstermine

#### Hausmüll

(Termine unter Vorbehalt)  
Siehe ZASO-Abfallkalender 2010!

**Freitag – ungerade Kalenderwoche**

**Freitag 22.01.2010**

### *Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag*

21.01.	Anita Querengässer Lausnitz 10	zum 71. Geburtstag
26.01.	Minnel Rothe Lausnitz 28	zum 81. Geburtstag
30.01.	Albert Hölzer Lausnitz 23	zum 78. Geburtstag

## OT OBERWELLENBORN

### Sprechzeiten des Ortsteilbürgermeisters

**Herrn Jörg Altmann**

bitte den örtlichen Aushängen entnehmen.

**Mobil 0173/ 8 21 52 56**

### Entsorgungstermine

#### Hausmüll

(Termine unter Vorbehalt)  
Siehe ZASO-Abfallkalender 2010!

**Donnerstag – ungerade Kalenderwoche**

**Donnerstag 21.01.2010**

**Tourenplan Vogelschutz wie Oberwellenborn**

### *Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag*

14.01.	Gertrud Huke Vogelschutz 26	zum 87. Geburtstag
16.01.	Hedwig Berk Lindenstraße 21	zum 83. Geburtstag
21.01.	Gerhard Schmidt Lindenstraße 11	zum 81. Geburtstag
30.01.	Helga Bauer Lindenstraße 18	zum 71. Geburtstag

## OT UNTERWELLENBORN

### Sprechzeiten des Revierförsters

Jeden 2. und 4. Dienstag im Monat von 16.00 Uhr bis 17.30 Uhr in der Gemeindeverwaltung Unterwellenborn, Ernst-Thälmann-Str. 19.

**Revierleiter: Herr Schröter**

**Tel. 03 67 42/ 6 73 03 oder 0172/ 3 48 03 21**

**(neue Handy-Nummer!)**

### Entsorgungstermine

#### Hausmüll

(Termine unter Vorbehalt)  
Siehe ZASO Abfallkalender 2010 – Änderung!

Unterwellenborn **links der Bahn (Röblitz)**  
Unterwellenborn **rechts der Bahn (Maxhütte)**

**Mittwoch – gerade Kalenderwoche**

**Mittwoch 27.01.2010**

### *Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag*

16.01.	Wolfgang Kühnert Vor der Heide 30	zum 77. Geburtstag
16.01.	Günter Dütthorn Hasenjagd 8	zum 72. Geburtstag
17.01.	Ilse Schimmelschmidt August-Bebel-Straße 13	zum 84. Geburtstag
17.01.	Hildegard Maiwald Pestalozzistraße 4	zum 83. Geburtstag
18.01.	Helga Markert Metzinger Straße 8	zum 75. Geburtstag
19.01.	Irene Müller Heinrich-Heine-Straße 17	zum 83. Geburtstag
20.01.	Günter Dietzel Krumme Gasse 56	zum 81. Geburtstag
21.01.	Erhard Kellner Großkamsdorfer Straße 4	zum 83. Geburtstag
21.01.	Gerhard Frase Viehtreibe 6	zum 82. Geburtstag
21.01.	Annerose Schützke August-Bebel-Straße 40	zum 74. Geburtstag
22.01.	Käte Hoch Heinrich-Heine-Straße 13	zum 86. Geburtstag
23.01.	Arno Röbler Vor der Heide 1	zum 76. Geburtstag
24.01.	Hella Hopfe Am Bahndamm 1	zum 81. Geburtstag
24.01.	Kurt Kämmer Pestalozzistraße 14	zum 80. Geburtstag
25.01.	Manfred Böhm Vor der Heide 2	zum 72. Geburtstag
30.01.	Ingeburg Gottschalk Sandwiesen 15	zum 74. Geburtstag

# KINDERFASCHING Unterwellenborn

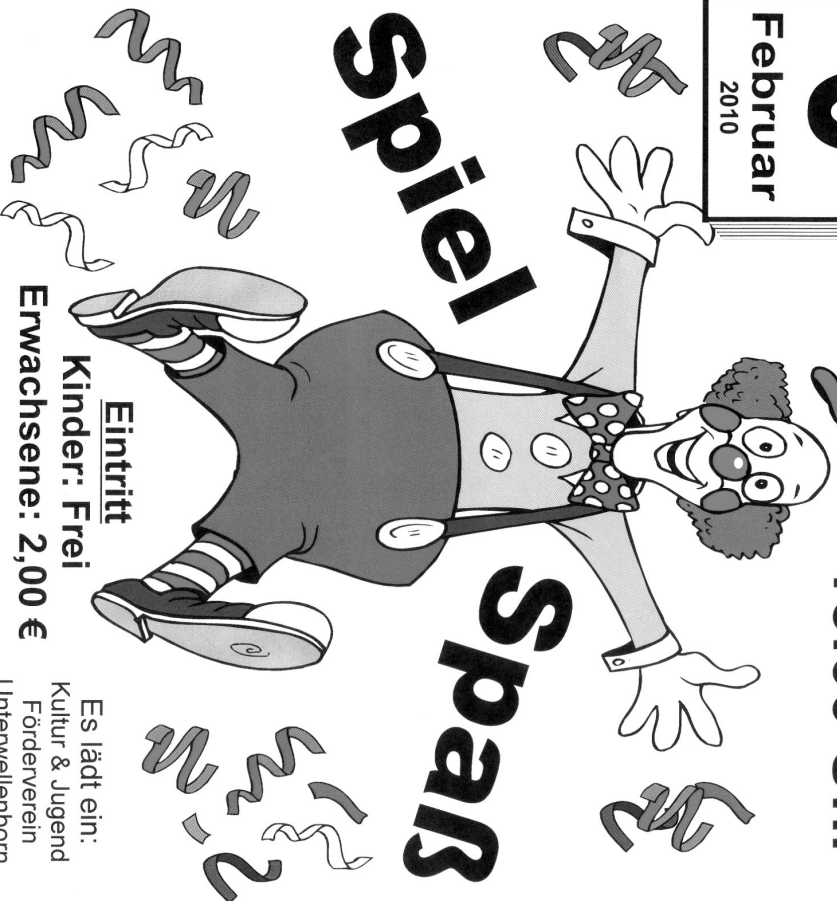
Samstag

# 6

Februar  
2010

im Schulspeisesaal

Beginn  
15.00 Uhr



Eintritt

Kinder: Frei

Erwachsene: 2,00 €

Es lädt ein:  
Kultur & Jugend  
Förderverein  
Unterwellenborn

# FASCHING im Schulspeisesaal Unterwellenborn

# 6. Februar DJ

# BÖHM!

Kartenvorkauf bei PC Power U-born

# AWO-Begegnungsstätte U'born

## Veranstaltungsplan Monat Januar 2010 Vereinshaus

### Mittwoch, 13. Januar 2010

14.00 Uhr Kaffeenachmittag  
16.00 Uhr Schach spielen  
19.00 Uhr Kartenspielen

### Donnerstag, 14. Januar 2010

17.00 Uhr Tanzabend mit Hartmut

### Montag, 18. Januar 2010

14.00 Uhr Sportnachmittag

### Dienstag, 19. Januar 2010

14.00 Uhr Bastelnachmittag

### Mittwoch, 20. Januar 2010

14.00 Uhr Kaffeeklatsch  
16.00 Uhr Schach spielen  
19.00 Uhr Kartenabend

### Montag, 25. Januar 2010

14.00 Uhr Seniorensport

### Dienstag, 26. Januar 2010

14.00 Uhr Bastelnachmittag entfällt  
16.00 Uhr Blutspende

### Mittwoch, 27. Januar 2010

14.00 Uhr Kaffeenachmittag

### Freitag, 29. Januar 2010

18.00 Uhr Jahreshauptversammlung AWO-Ortsverein

*Änderungen vorbehalten!*

**Ihre AWO-Begegnungsstätte Unterwellenborn  
Telefon 0 36 71 / 61 47 19**

## Anmeldetermine

### für die Kindergartenkinder in der AWO-Kindereinrichtung „Am Wald“

Eltern, welche ihre Kinder im Kindergarten „Am Wald“ anmelden möchten, werden gebeten, bitte folgende Anmeldetermine einzuhalten:

<u>Quartal</u>	<u>Anmeldung bis</u>
II. Quartal 2010	15.02.2010
III. Quartal 2010	15.05.2010
IV. Quartal 2010	15.08.2010

Wir sind unter der Telefonnummer **0 36 71 / 64 54 23** für Sie erreichbar.

**Die Mitarbeiterinnen des AWO-Fröbelkindergartens „Am Wald“ wünschen allen Familien mit ihren Kindern viel Gesundheit für das Jahr 2010 und ein gutes Miteinander.**

**Ihre Ingrid Rabes  
Leiterin der Einrichtung**

Der

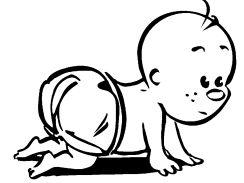
## Krabbelkreis

für Kinder bis drei Jahre findet immer statt ...

am **ersten Dienstag des Monats**  
von **09.00 Uhr bis 10.00 Uhr**  
im **Kindergarten**

Wir laden alle Kinder mit ihren Eltern dazu herzlich ein.

**AWO Kindergarten „Am Wald“  
Unterwellenborn**



## Gelungenes Weihnachtskonzert in der Schlosskapelle Saalfeld

Am 1. Adventssonntag lud der Maxhüttenchor Unterwellenborn zu einer musikalischen Reise vom Advent zur Weihnachtszeit in die Schlosskapelle Saalfeld ein.

Die künstlerische Gesamtleitung übernahm nach dem Chorleiterwechsel Thomas Kowalski, welcher auch mit einem Orgelspiel von Johann-Sebastian-Bach den Abend eröffnete.

Mit „Hoch tut euch auf“ von Georg Friedrich Händel begann der Maxhüttenchor. Ein festlicher Auftakt – passend zum ersten Adventssonntag. Insgesamt war das vorweihnachtliche Programm mit Musik für den inneren Frieden und Besinnlichkeit abgestimmt.

Eine große Bereicherung waren die Beiträge der Gast-Solistin Katharina Hermann aus Weimar mit Klavierbegleitung von Stephan Müller.

Mit „Go tell it in the montains“ fand dann das Konzert einen schwungvollen Ausklang. Mit „Oh du fröhliche“ schloss der Chor das etwa einstündige Konzert und wurde mit reichlich Beifall belohnt.

Nach einer Zugabe verabschiedete sich der Maxhüttenchor mit den besten Wünschen für ein gesegnetes und besinnliches Weihnachtsfest und innerer Zufriedenheit.

Der Vorstand

## Gratulationen zu Jubiläen

**Wir Sängerinnen und Sänger vom Maxhüttenchor Unterwellenborn e.V. gratulieren recht herzlich unserem Sänger**

### **Wolfgang Esefeld zu seinem 70. Geburtstag**

Unsere Wünsche sind vor allem die nötige Gesundheit, damit er noch viele Jahre sich an unserem Chorgesang erfreuen darf.

Der Vorstand

Die Mitglieder des Maxhüttenchores Unterwellenborn gratulieren recht herzlich ihrem Sänger

### Otto Stockmann zu seinem 75. Geburtstag

Wir wünschen ihm alles Gute und dass er weiterhin immer gut bei Stimme bleibt.

Der Vorstand

Die Mitglieder des Maxhüttenchores Unterwellenborn gratulieren recht herzlich

### Otto und Lisa Stockmann zur Goldenen Hochzeit

Wir wünschen dem Goldenen Hochzeitspaar weiterhin eine schöne gemeinsame und glückliche Zeit.

Der Vorstand



## Saalfelder Gospelchor „Voices of life“ lädt herzlich ein...

am **Sonntag, dem 17. Januar 2010**  
um **14.00 Uhr**  
in den **neuen Veranstaltungsraum Kamsdorf  
Ernst-Thälmann-Straße 27**

Zum einstündigen Konzert mit „Voices of life“ (übersetzt „Stimmen des Lebens“) möchten sie Songs, wie es einst die „Erfinder“ des Gospels und Spirituals, die amerikanischen Sklaven schwarzer Hautfarbe taten, nahe bringen.

Nicht nur äußerlich möchten die etwa 20 in roten Roben gekleideten Sängerinnen und Sänger anregen, sondern auch die mit großer Lebendigkeit und Authentizität dargebotenen Songs den Zuhörer zum Mitsingen und Swingen.



## Kirchliche Nachrichten

### Termine der evangelischen Kirchgemeinden



### Gottesdienste in der Kirchgemeinde Könitz, Birkigt, Bucha, Lausnitz

**Sonntag, 17. Januar 2010**  
10.00 Uhr Könitz/zentral Jugendscheune

**Sonntag, 24. Januar 2010**  
09.00 Uhr Lausnitz  
10.00 Uhr Könitz Jugendscheune  
14.00 Uhr Birkigt

**Sonntag, 31. Januar 2010**  
09.00 Uhr Bucha  
10.00 Uhr Könitz Jugendscheune

### Monatsspruch

*Gott spricht: „Du sollst den Herrn, deinen Gott, lieben mit ganzem Herzen, mit ganzer Seele und ganzer Kraft.“*

Deuteronomium 6,5



### Unterricht Gemeindegruppen

**Kirchenchor**  
**montags**  
18.30 Uhr in der Jugendscheune

**Christenlehre und Konfirmandenunterricht**  
**montags**  
16.00 Uhr Christenlehre Birkigt Kultursaal  
**dienstags**  
15.00 Uhr Christenlehre Bucha Kirche  
16.00 Uhr Christenlehre Könitz Jugendscheune

**Vorkonfirmandenunterricht**  
**donnerstags**  
16.00 Uhr in der Jugendscheune

**Konfirmandenunterricht**  
**donnerstags**  
17.00 Uhr in der Jugendscheune

**Clownskinder**  
**dienstags**  
17.00 Uhr in der Jugendscheune

**Krabbelgottesdienst**  
**Mittwoch, 27. Januar 2010**  
15.00 Uhr in der Jugendscheune

## Bauchtanzkurs

donnerstags

20.00 Uhr in der Jugendscheune

Beitrag: 4,50 Euro

## Breakdance

vorerst nicht – suchen neuen Trainer(in)

## Frauenkreis

Freitag, 29. Januar 2010

14.30 Uhr Jugendscheune

## Blutspendetermin

Mittwoch, 20. Januar 2010

Jugendscheune

Änderungen vorbehalten!

## Einnahmen

anlässlich des Teichfestes und  
der Kirchweih für die Innenrenovierung  
der Annenkirche in Bucha

- Tombola	765,00 Euro
- Schinkenschätzen	30,00 Euro
- Stände/kleine Kirche	22,06 Euro
- Kollekte/Kirchweihgottesdienst	69,90 Euro
- Kollekte/Kirmesantrinken	150,00 Euro
- Spenden	1.250,00 Euro
- <b>Gesamt</b>	<b>2.286,96 Euro</b>

Allen Vereinen sei ganz herzlich gedankt für die großartige Unterstützung und Zusammenarbeit.

Anke Weiland und Jeannette Beengaard gebührt besonderer Dank für ihr Engagement beim Erarbeiten und Veranstalten der Tombola. Dank gilt in besonderer Weise der Bürgermeisterin Frau Andrea Wende, für ihre Unterstützung und dem Bauhof.

Wir freuen uns über die rege Beteiligung der Unternehmen und Privatpersonen, die durch Sach- und Geldspenden, dafür gesorgt haben, dass die Tombola ein voller Erfolg wurde.

Die kleinen und großen Geldspenden, die direkt für die Annenkirche bestimmt waren, haben uns wieder ein Stück weiter geholfen, um unserem Ziel näher zu kommen, dass unser Gotteshaus nun auch im Innenraum in absehbarer Zeit renoviert werden kann.

Für das neue Jahr wünsche ich den Menschen in allen Gemeinden Gesundheit, Wohlergehen und den Segen Gottes.

### Ihre Pastorin Monika Kunt

Kontakt: Evangelisches Pfarramt Könitz  
Telefon 036732/22298  
In dringenden Fällen  
Mobil 0175/4049698



## Gottesdienste der Kirchgemeinde Goßwitz

Sonntag, 17. Januar 2010

14.00 Uhr Kamsdorf Zentralgottesdienst

mit dem Gospelchor „Voices of Life“ im neuen Gemeindezentrum Großkamsdorf, Ernst-Thälmann-Straße 27, neben der Kirche

Sonntag, 24. Januar 2010

10.00 Uhr Kamsdorf Pfarrhaus

Sonntag, 31. Januar 2010

10.00 Uhr Kamsdorf Pfarrhaus

14.00 Uhr Goßwitz Gemeindehaus

Gottesdienstleitung: Olaf Melzer



## Unterricht Gemeindegruppen

### Veranstaltungen

#### Kirchenchor

montags

18.30 Uhr Jugendscheune Könitz

#### Christenlehre

mittwochs

16.00 Uhr Pfarrhaus Kamsdorf

#### Seniorenkreis

Mittwoch, 13. Januar 2010

14.00 Uhr Gemeindehaus Goßwitz

#### Gemeindekirchenrat Kamsdorf

Mittwoch, 20. Januar 2010

19.00 Uhr Pfarrhaus

#### Gottesdienstkreis

Mittwoch, 27. Januar 2010

19.00 Uhr Pfarrhaus

#### Konfirmanden I

donnerstags

16.00 Uhr Jugendscheune Könitz

#### Theatergruppe

(für Jung und Alt, die Lust und Interesse am Theaterspielen haben)

Donnerstag, 14. Januar 2010 (erstes Treffen)

18.00 Uhr Pfarrhaus Kamsdorf

#### Blutspende

Donnerstag, 21. Januar 2010

16.00 Uhr Pfarrhaus Kamsdorf

#### Konfirmanden II

freitags

16.15 Uhr Pfarrhaus Kamsdorf

## Kontakt Evangelisches Pfarramt Kamsdorf

Pfarrer: Johannes Richter  
Anschrift: Lämmergasse1  
07334 Kamsdorf  
Telefon: 0 36 71 / 5 23 59 84  
Telefax: 0 36 71 / 5 23 59 85  
E-Mail: pfarramt-kamsdorf@web.de

## Sprechzeiten Kirchenbüro

*Carmen Melzer*

Montag 08.30 bis 09.30 Uhr  
Dienstag 08.30 bis 09.30 Uhr  
Mittwoch 16.00 bis 17.00 Uhr  
Donnerstag 08.30 bis 09.30 Uhr

## Zum Lachen:

*Der Pfarrer auf Urlaub in Afrika sieht sich plötzlich von einem Rudel Löwen umzingelt. Die Flucht ist ausgeschlossen. Da fällt er auf die Knie, schließt die Augen und betet: „Oh Herr, hilf mir! Befiehl diesen Löwen, sich wie gute Christen zu verhalten!“*

*Als er wieder aufblickt, sitzen die Löwen im Kreis um ihn herum, haben die Pfoten gefaltet und beten: „Komm Herr Jesus, sei unser Gast und segne, was du uns bescheret hast.“*

**Herzliche Grüße**

**Ihr Pfarrer Johannes Richter**



## Gottesdienste

in der Kirchgemeinde Unterwellenborn und der Pfarrei Langenschade

**Sonntag, 17. Januar 2010**

09.00 Uhr Röblitz  
10.15 Uhr Langenschade

**Sonntag, 24. Januar 2010**

09.00 Uhr Unterwellenborn  
10.15 Uhr Oberwellenborn

**Sonntag, 31. Januar 2010**

09.00 Uhr Röblitz  
10.15 Uhr Langenschade



## Unterricht Gemeindegruppen

### Veranstaltungen

#### Christenlehre

Die Christenlehre ist **Donnerstag um 17.00 Uhr** im Evangelischen Gemeindehaus Unterwellenborn (rechts neben dem Pfarrhaus).

#### Gemeindenachmittage

**Mittwoch, 20. Januar 2010**  
14.00 Uhr Unterwellenborn

**Mittwoch, 27. Januar 2010**  
14.00 Uhr Oberwellenborn

*Auch unsere katholischen Mitchristen sind eingeladen!*

#### Friedensgebet

Friedensgebet nach wie vor jeden **Freitag um 18.00 Uhr** in der Evangelischen Kirche Unterwellenborn.

#### Posaunenchor

Nach Absprache mit der Chorleitung jeweils zur festgelegten Zeit im evangelischen Gemeindehaus Unterwellenborn.

#### Gratulation zur Goldenen Hochzeit

**Am 30. Januar 2010** begeht das **Ehepaar Stockmann** in Langenschade das Jubiläum der Goldenen Hochzeit. Dazu Gottes Segen für den weiteren Lebensweg!

*Änderungen vorbehalten!*

**Herzlich grüßt Sie**  
**Ihr Pfarrer Henry Jahn**

Telefon: 0 36 71 / 61 06 75  
Fax: 0 36 71 / 4 60 39 97

## Termine der Katholischen Kirchgemeinde Unterwellenborn

**1., 3. und 5. Sonntag des Monats**

08.30 Uhr Stationsgottesdienst

**2. und 4. Sonntag des Monats**

08.30 Uhr Heilige Messe

**dienstags**

08.20 Uhr Heilige Messe

**2. Mittwoch des Monats**

14.00 Uhr Seniorennachmittag

Nutzen Sie Ihre

**„Gemeinde-Nachrichten“**

kostengünstig für private Danksagungen  
und Mitteilungen bei Festlichkeiten und Höhepunkten  
im persönlichen Leben!

**ENDE NICHTAMTLICHER TEIL**